

XXVII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGA I BARROCA DE PENÍSCOLA

Del 27 de juliol al 7 d'agost de 2022



Dia 27 de juliol, dimecres

Palau de congressos. 22.30 h.

A les portes del Festival

Cinema

La Favorita (2018) de Yorgos Lanthimos

Peníscola de cinema... barroc

Entrada lliure amb invitació



La favorita

Títol original: The Favourite

Any: 2018

Duració: 121 min.

País: Regne Unit

Direcció: Yorgos Lanthimos

Guió: Deborah Davis, Tony McNamara

Fotografia: Robbie Ryan

Repartiment:

Olivia Colman, Emma Stone, Rachel Weisz, Nicholas Hoult, Joe Alwyn, James Smith, Mark Gatiss, Jenny Rainsford, Tim Ingall, Basil Eidenbenz, Timothy Innes, Jack Veal, James Melville, Hannah Morley, John Locke

Productora

Coproducció Regne Unit-Irlanda-Estats Units;

Element Pictures, Scarlet Films, Film4 Productions, Waypoint Entertainment. Distribuidora: Fox Searchlight

Gènere

Drama. Comèdia | Comèdia negra. Segle XVIII

Sinopsi

Principis del segle XVIII. Anglaterra està en guerra contra França. Una reina afeblida, Anne (Olivia Colman), ocupa el tron, mentre que la seua amiga Lady Sarah (Rachel Weisz) governa en la pràctica el país en el seu lloc, a causa del precari estat de salut i al caràcter inestable de la monarca. Quan una nova serventa, Abigail (Emma Stone), apareix a palau, el seu encant sedueix a Sarah. Aquesta ajuda a Abigail, la qual veu una oportunitat per a tornar a les seues arrels aristocràtiques. Com la política ocupa gran part del temps de Sarah, Abigail comença a acompanyar amb més freqüència a la reina . (FILMAFFINITY)

Título original: The Favourite

Año: 2018

Duración: 121 min.

País: Reino Unido

Dirección: Yorgos Lanthimos

Guion: Deborah Davis, Tony McNamara

Fotografía: Robbie Ryan

Reparto

Olivia Colman, Emma Stone, Rachel Weisz, Nicholas Hoult, Joe Alwyn, James Smith, Mark Gatiss, Jenny Rainsford, Tim Ingall, Basil Eidenbenz, Timothy Innes, Jack Veal, James Melville, Hannah Morley, John Locke

Productora

Coproducción Reino Unido-Irlanda-Estados Unidos;

Element Pictures, Scarlet Films, Film4 Productions, Waypoint Entertainment. Distribuidora: Fox Searchlight

Género

Drama. Comedia | Comedia negra. Siglo XVIII

Sinopsis

Principios del siglo XVIII. Inglaterra está en guerra contra Francia. Una reina debilitada, Anne (Olivia Colman), ocupa el trono, mientras que su amiga Lady Sarah (Rachel Weisz) gobierna en la práctica el país en su lugar, debido al precario estado de salud y al carácter inestable de la monarca. Cuando una nueva sirvienta, Abigail (Emma Stone), aparece en palacio, su encanto seduce a Sarah. Esta ayuda a Abigail, la cual ve una oportunidad para regresar a sus raíces aristocráticas. Como la política ocupa gran parte del tiempo de Sarah, Abigail empieza a acompañar con más frecuencia a la reina. (FILMAFFINITY)

Del 28 de juliol al 7 d'agost - Exposició

Instruments musicals del Rei Savi

Casa de l'Aigua C/ Sáiz de Carlos, 2 (junt a la Plaça de Santa Maria), de 17 h a 20.30 h.

Propietat i comissariat: Mara Aranda i Jota Martínez

Entrada lliure



Del Rei Savi diu un dels seus col·laboradors jueus que:

«amó e allegó a sí las ciencias e los sabedores dellas, e alumbró e cumplió la grant mengua que era en los ladinos por defallimiento de los libros de los buenos philósophos e probados»

(Va estimar les ciències i es va envoltar de savis, i va acabar amb la gran falta que hi havia entre els cristians de llibres de bons i provats filòsofs).

La col·lecció completa dels instruments musicals d'Alfons X el Savi torna a sonar després de huit segles de silenci en una reconstrucció que ja ha fet història.

Els 75 instruments musicals reconstruïts a partir de les miniatures dels còdexs alfonsins, manuscrites i il·lustrades pels millors copistes medievals, tornen a sonar després de 800 anys.

La música dels manuscrits alfonsins, amb els instruments representats en ells, és una cosa inèdita que podrà veure's i sentir-se per primera vegada des que fa més de huit-cents anys serviren de model per a les il·lustracions que acompanyen l'obra literària i musical del rei castellà. Aquests instruments musicals han dormit entre les pàgines de pergamí dels còdexs medievals, durant centúries, només a l'abast de les mirades d'uns pocs privilegiats que es van acostar fins ells per a fer treball de recerca, estudi o documentació.

És la primera col·lecció completa en el món d'aquestes característiques i li la devem a Jota Martínez, especialista en instruments musicals de la tradició medieval espanyola, que durant quinze anys s'ha dedicat a fer possible aquest magne projecte. A partir d'aquest moment es constitueix no solament com un assoliment per a qui l'ha fet possible, sinó que pel seu enfocament rigorós i encertat passa

a ser testimoniada viuda de la gran riquesa de la nostra cultura, referent per a organòlegs, lutiers, medievalistes, músics o historiadors i per la seua transcendència i envergadura, patrimoni de la humanitat.

Sobre el projecte

En 2004 Jota Martínez comença la tasca de documentació i reconstrucció dels instruments musicals representats en les obres que va manar escriure Alfons X. En 2020 aconsegueix completar l'única col·lecció íntegra en el món del que anomenarem *Instrumentarium musical alfonsí*, fidel reconstrucció dels diferents instruments musicals que trobem en les il·luminacions i miniatures dels manuscrits realitzats en la cort del rei castellà. Un total de 75 peces entre les quals trobem els avantpassats de la nostra guitarra actual, la cítola a més de saltiris, trencada, odrecillo, rabel o rubeba fins a completar la llista de les reconstruccions.

A més de les fonts iconogràfiques que ens han arribat i les escasses entrades literàries i registres de l'època, una font molt important a l'hora de reconstruir, tant els instruments com el repertori, ha sigut el folklore i la música tradicional i d'arrel. En la cultura popular de tot el Mediterrani han quedat pistes que han aplanat el treball per a la seua recuperació. Jota Martínez com organòleg, musicòleg i medievalista, s'ha referenciat també en aquestes tradicions, volent trobar les connexions que ens uneixen a aquest passat per a mostrar, sens dubte i amb total confiança i realisme, una proposta que uneix el rigor històric a la tradició.

Sobre l'exposició

S'exposen 30 dels 75 instruments reconstruïts després del procés de documentació elaborat per Jota Martínez. Els instruments van acompanyats de cartel·lons de 70 x 70 cm. amb ampliacions de les miniatures que han inspirat la reconstrucció de les rèpliques i també xicotets cartells amb el nom de cadascun dels instruments i l'artesà, violer o lutier que ha fet el treball.

Jota Martínez

Especialista en instruments de la tradició medieval espanyola

La seua formació musical, en molts casos autodidacta, ha estat reforçada des del començament per tallers i cursos amb especialistes en la gran varietat d'instruments que Jota Martínez pot arribar a tocar. Entre altres mestres: Valentín Clastrier, Gilles Chabenat, Pascal Lefevre, Isabel Pignol, Ana Lise Foi, Patric Boufard, Mathias Loibner, Ricardo Delfino, David Mayoral, Eliseo Parra, Mauricio Molina, Glen Vélez, Begoña Olavide, Pedro Estevan, Paloma Gutierrez del Arroyo, etc.

Des de 1998, ha treballat com a multiinstrumentista, en estudi i en directe, en grups de música antiga com: Canto Figurado (Ars Nova), Coral Alfons X el Savi (música medieval espanyola), Música Antiga Eduardo Paniagua, Capella de Ministrers (Música Antiga), Axivil (música antiga), A l'Andalus Project (música tres cultures en Al-Ándalus), Ensemble Diatessaron (música barroca), Ensemble Xàcara (música medieval i renaixement), Ensemble L'Allegrezza (música prebarroca espanyola).

En l'actualitat dirigeix l'Ensemble que acompanya a Mara Aranda en els seus programes relacionats amb la música antiga i sefardita i també el seu propi, especialitzat en música i instruments medievals espanyols de les tres cultures. En 2017 crea el Ensemble Alfonsí, un projecte sobre música i instruments relacionats amb les obres d'Alfons X El Savi i que és únic i inèdit, conceptualment parlant, a tot el món.

En els seus més de 25 anys de trajectòria professional, ha recorregut els cinc continents, unes vegades amb el seu nom propi i altres com a col·laborador, visitant els festivals més prestigiosos a nivell internacional i s'ha convertit en un ambaixador dels instruments medievals espanyols. També ha realitzat nombroses conferències relacionades amb el seu treball d'estudi, documentació i reconstrucció d'instruments medievals.

Cal destacar el seu treball en un projecte d'estudi i reconstrucció dels instruments de la tradició medieval espanyola, que compta en l'actualitat amb quasi 200 peces i que va oferir com a fruit al juny de 2017 la publicació del llibre-disc *Instruments musicals de la tradició medieval espanyola* que ha sigut reeditat al març de 2019.

En 2018 i 2019, realitza un estudi organològic i dirigeix la reconstrucció de 9 instruments musicals representats en el cassetonat gòtic-mudèjar de l'església de la Sang o de Santa Maria de Lliria (València).

Des de 2019 és director artístic del festival de música antiga i patrimoni a la ciutat de Lliria eMe i també és assessor de la directora del CIMM (Centre Internacional d'investigació de la música medieval de la Valldigna), Mara Aranda.

Des de l'any 2005 compon, grava i produeix música per a documentals, curtsmetratges, Apps, vídeo clips i musicals en el seu propi estudi, Pilgrim Rècords, especialitzat en músiques antigues i d'arrel.

És destacable la labor que realitza en la seua pàgina web, on ha creat un museu virtual anomenat *Instrumentarium*, per a exposar la seua col·lecció de reconstruccions i rèpliques d'instruments medievals i on es poden consultar els resultats de les seues experiències, estudis i la informació organològica que acompanya als més de 200 instruments inclosos en ell.

En 2004 va començar a documentar, reconstruir i tocar els instruments musicals representats en l'obra alfonsí. El fruit ha sigut la formació de l'única col·lecció completa del món del que hem anomenat *Instrumentarium musical alfonsí*, que compta amb 75 peces, i la publicació d'un llibre i diversos discos amb l'exposició de tot el seu treball en aquest sentit.

En 2020, el seu disc *Instrumentos para loar a Santa María*, amb el seu Ensemble Alfonsí, va rebre el premi Carles Santos com a millor disc de recuperació de patrimoni musical entregat per l'Institut Valencià de Cultura.

www.jotamartinez.com

Mara Aranda

Mara Aranda és una de les intèrprets valencianes amb més projecció internacional. Quasi tres dècades durant les quals ha investigat i cantat músiques valencianes, turques, gregues, occitanes i músiques antigues, medievals i sefardites, que han deixat com a resultat quasi una vintena de discos propis d'excel·lent factura mereixedors de premis i reconeixement per part de públic i també de mitjans especialitzats.

El treball de Mara Aranda al voltant de la tradició mediterrània ha aconseguit internacionalitzar unes llengües i tradicions que mai havien arribat tant lluny ni amb tanta força com s'aprecia en *Dèria*

(Galileo-mc, 2009), millor disc de músiques del Món de 2009 per la UFi en els Premis de la Música Independent, per votació popular. També triat millor disc segons el programa *Hidrògen* dirigit per Albert Reguant per a Icat FM. Així mateix va ser la producció de *world music* espanyola més destacada de l'any 2009: TOP 10 en la llista anual dels World Music Charts Europe, durant 4 mesos consecutius i únic grup espanyol en els 10 primers llocs del resum anual de la llista, a més de millor disc de folk en els premis Ovidi Montllor de 2009 i nominat, a més, als premis per millor lletra i millors arranjaments. Amb *Lo testament* (Bureo Músiques 2013) continua la línia de treball clara i contundent que s'iniciava amb *Dèria*, alçant-se a les poques hores del seu llançament amb el premi Ovidi Montllor al Millor disc de folk 2013. En 2015 celebra els seus 25 anys de trajectòria professional amb el disc *Mare Vostrum*, dedicat a l'espai cultural del Mediterrani, font d'inspiració en tota la seua producció literària i musical, sent guardonat com a Millor disc de folk 2015.

Com a investigadora i intèrpret de música sefardita, Mara Aranda ha realitzat viatges de residència per a la investigació i estudi d'aquesta tradició a Salònica (2003-2004) i Istanbul (2006-2007). Resultat d'aquest exercici ha sigut l'edició de *Músiques i cants dels jueus sefardis* (Galileu-mc, 2005) i *Sephardic Legacy* (Bureo Músiques, 2011). En 2014 apareix *Música encerrada*, acompanyada per Capella de Ministrers.

En 2017 té lloc el llançament de la seua obra més completa, una col·lecció composta per cinc discos dedicats a les principals geografies de la diàspora. El primer volum guardonat amb el títol a millor disc europeu de l'any i 9é en el rànking mundial per la Transglobal World Music List, es va titular *Sefarad en el corazón de Marruecos*. El llançament mundial del segon volum *Sefarad en el corazón de Turquía* va ser el 22 d'abril de 2019. Al desembre del mateix any rebia el guardó al millor disc europeu de l'any quedant en la 5a posició de tota la producció mundial de l'any. Seguiran, successivament els dedicats a Grècia, Bulgària i antiga Iugoslàvia.

Des de 2020 és la directora i creadora del CIMM. Centre Internacional per a la Investigació i Interpretació de la Música Medieval. Amb seu en el Reial Monestir de Santa Maria de la Valldigna, a Simat de la Valldigna, on es manté una programació anual de concerts, conferències, jornades, festivals i cursos especialitzats en músiques i instruments medievals.

www.mara-aranda.com

Del Rey Sabio dice uno de sus colaboradores judíos que:

«amó e allegó a sí las ciencias e los sabedores dellas, e alumbró e cumplió la grant mengua que era en los ladinos por defallimiento de los libros de los buenos philósophos e probados»

(Amó las ciencias y se rodeó de sabios, y acabó con la gran falta que había entre los cristianos de libros de buenos y probados filósofos).

La colección completa de los instrumentos musicales de Alfonso X el sabio vuelve a sonar tras ocho siglos de silencio en una reconstrucción que ya ha hecho historia.

Los 75 instrumentos musicales reconstruidos a partir de las miniaturas de los códices alfonsíes, manuscritas e ilustradas por los mejores copistas medievales, vuelven a sonar después de 800 años.

La música de los manuscritos alfonsíes, con los instrumentos representados en ellos, es algo inédito que podrá verse y oírse por primera vez desde que hace más de ochocientos años sirvieran de modelo para las ilustraciones que acompañan la obra literaria y musical del rey castellano. Estos instrumentos musicales han dormido entre las páginas de pergamino de los códices medievales, durante centurias, solo al alcance de las miradas de unos pocos privilegiados que se acercaron hasta ellos para hacer trabajo de investigación, estudio o documentación.

Es la primera colección completa en el mundo de estas características y se lo debemos a Jota Martínez, especialista en instrumentos musicales de la tradición medieval española, que durante quince años se ha dedicado a hacer posible este magno proyecto. A partir de este momento se constituye no solamente como un logro para quien lo ha hecho posible, sino que por su enfoque riguroso y acertado pasa a ser testimonio vivo de la gran riqueza de nuestra cultura, referente para organólogos, lutieres, medievalistas, músicos o historiadores y por su trascendencia y envergadura, patrimonio de la humanidad.

Sobre el proyecto

En 2004 Jota Martínez empieza la tarea de documentación y reconstrucción de los instrumentos musicales representados en las obras que mandó escribir Alfonso X. En 2020 consigue completar la única colección íntegra en el mundo de lo que llamaremos *Instrumentarium musical alfonsí*, fiel reconstrucción de los distintos instrumentos musicales que encontramos en las iluminaciones y miniaturas de los manuscritos realizados en la corte del rey castellano. Un total de 75 piezas entre las que encontramos los antepasados de nuestra guitarra actual, la cítola además de salterios, rota, odrecillo, rabel o rubeba hasta completar la lista de las reconstrucciones.

Además de las fuentes iconográficas que nos han llegado y las escasas entradas literarias y registros de la época, una fuente muy importante a la hora de reconstruir, tanto los instrumentos como el repertorio, ha sido el folclore y la música tradicional y de raíz. En la cultura popular de todo el Mediterráneo han quedado pistas que han allanado el trabajo para su recuperación. Jota Martínez como organólogo, musicólogo y medievalista, se ha referenciado también en estas tradiciones, queriendo encontrar las conexiones que nos unen a este pasado para mostrar, sin ninguna duda y con total confianza y realismo, una propuesta que une el rigor histórico a la tradición.

Sobre la exposición

Se exponen 30 de los 75 instrumentos reconstruidos después del proceso de documentación elaborado por Jota Martínez. Los instrumentos van acompañados de cartelones de 70 x 70 cms. con ampliaciones de las miniaturas que han inspirado la reconstrucción de las réplicas y también pequeños carteles con el nombre de cada uno de los instrumentos y el artesano, violero o lutier que ha realizado el trabajo.

Jota Martínez

Especialista en instrumentos de la tradición medieval española

Su formación musical, en muchos casos autodidacta, ha estado reforzada desde el comienzo por talleres y cursos con especialistas en la gran variedad de instrumentos que Jota Martínez puede llegar a tocar. Entre otros maestros: Valentín Clastrier, Gilles Chabenat, Pascal Lefevre, Isabel Pignol,

Ana Lise Foi, Patric Boufard, Mathias Loibner, Ricardo Delfino, David Mayoral, Eliseo Parra, Mauricio Molina, Glen Vélez, Begoña Olavide, Pedro Estevan, Paloma Gutierrez del Arroyo, etc.

Desde 1998, ha trabajado como multiinstrumentista, en estudio y en directo, en grupos de música antigua como: Canto Figurado (Ars Nova), Coral Alfonso X el Sabio (música medieval española), Música Antigua Eduardo Paniagua, Capella de Ministrers (Música Antigua), Axivil (música antigua), Al Andaluz Project (música tres culturas en Al-Ándalus), Ensemble Diatessaron (música barroca), Ensemble Xàcara (música medieval y renacimiento), Ensemble L'Allegrezza (música prebarroca española).

En la actualidad dirige el Ensemble que acompaña a Mara Aranda en sus programas relacionados con la música antigua y sefardí y también el suyo propio, especializado en música e instrumentos medievales españoles de las tres culturas. En 2017 crea el Ensemble Alfonsí, un proyecto sobre música e instrumentos relacionados con las obras de Alfonso X El Sabio y que es único e inédito, conceptualmente hablando, en todo el mundo.

En sus más de 25 años de trayectoria profesional, ha recorrido los cinco continentes, unas veces con su nombre propio y otras como colaborador, visitando los festivales más prestigiosos a nivel internacional y se ha convertido en un embajador de los instrumentos medievales españoles. También ha realizado numerosas conferencias relacionadas con su trabajo de estudio, documentación y reconstrucción de instrumentos medievales.

Hay que destacar su trabajo en un proyecto de estudio y reconstrucción de los instrumentos de la tradición medieval española, que cuenta en la actualidad con casi 200 piezas y que ofreció como fruto en junio de 2017 la publicación del libro-disco *Instrumentos musicales de la tradición medieval española* que ha sido reeditado en marzo de 2019.

En 2018 y 2019, realiza un estudio organológico y dirige la reconstrucción de 9 instrumentos musicales representados en el artesonado gótico-mudéjar de la iglesia de la Sangre o de Santa María de Liria (Valencia).

Desde 2019 es director artístico del festival de música antigua y patrimonio en la ciudad de Llíria eMe y también es asesor de la directora del CIMM (Centro Internacional de investigación de la música medieval de la Valldigna), Mara Aranda.

Desde el año 2005 compone, graba y produce música para documentales, cortometrajes, APPs, vídeo clips y musicales en su propio estudio, Pilgrim Records, especializado en músicas antiguas y de raíz.

Es destacable la labor que realiza en su página web, donde ha creado un museo virtual llamado Instrumentarium, para exponer su colección de reconstrucciones y réplicas de instrumentos medievales y donde se pueden consultar los resultados de sus experiencias, estudios y la información organológica que acompaña a los más de 200 instrumentos incluidos en él.

En 2004 comenzó a documentar, reconstruir y tocar los instrumentos musicales representados en la obra alfonsí. El fruto ha sido la formación de la única colección completa del mundo de lo que hemos llamado *Instrumentarium musical alfonsí*, que cuenta con 75 piezas, y la publicación de un libro y varios discos con la exposición de todo su trabajo en este sentido.

En 2020, su disco *Instrumentos para loar a Santa María*, con su Ensemble Alfonsí, recibió el premio Carles Santos como mejor disco de recuperación de patrimonio musical entregado por el Instituto Valenciano de Cultura.

Mara Aranda

Mara Aranda es una de las intérpretes valencianas con más proyección internacional. Casi tres décadas durante las cuales ha investigado y cantado músicas valencianas, turcas, griegas, occitanas y músicas antiguas, medievales y sefardíes, que han dejado como resultado casi una veintena de discos propios de excelente factura merecedores de premios y reconocimiento por parte de público y también de medios especializados.

El trabajo de Mara Aranda en torno a la tradición mediterránea ha conseguido internacionalizar unas lenguas y tradiciones que nunca habían llegado tanto lejos ni con tanta fuerza como se aprecia en *Dèria* (Galileo-mc, 2009), mejor disco de músicas del Mundo de 2009 por la UFi en los Premios de la Música Independiente, por votación popular. También elegido mejor disco según el programa *Hidrògen* dirigido por Albert Reguant para Icat FM. Así mismo fue la producción de *world music* española más destacada del año 2009: TOP 10 en la lista anual de los World Music Charts Europe, durante 4 meses consecutivos y único grupo español en los 10 primeros lugares del resumen anual de la lista, además de mejor disco de folk en los premios Ovidi Monllor de 2009 y nominado, además, a los premios por mejor letra y mejores arreglos. Con *Lo testament* (Bureo Músiques 2013) continúa la línea de trabajo clara y contundente que se iniciara con *Dèria*, alzándose a las pocas horas de su lanzamiento con el premio Ovidi Monllor al Mejor disco de folk 2013. En 2015 celebra sus 25 años de trayectoria profesional con el disco *Mare Vostrum*, dedicado al espacio cultural del Mediterráneo, fuente de inspiración en toda su producción literaria y musical, siendo galardonado como Mejor disco de folk 2015.

Como investigadora e intérprete de música sefardí, Mara Aranda ha realizado viajes de residencia para la investigación y estudio de dicha tradición en Salónica (2003-2004) y Estambul (2006-2007). Resultado de este ejercicio ha sido la edición de *Músiques i cants dels jueus sefardis* (Galileo-mc, 2005) y *Sephardic Legacy* (Bureo Músiques, 2011). En 2014 aparece *Música encerrada*, acompañada por Capella de Ministrers.

En 2017 tiene lugar el lanzamiento de su obra más completa, una colección compuesta por cinco discos dedicados a las principales geografías de la diáspora. El primer volumen galardonado con el título a mejor disco europeo del año y 9º en el *ránking* mundial por la Transglobal World Music List, se tituló *Sefarad en el corazón de Marruecos*. El lanzamiento mundial del segundo volumen *Sefarad en el corazón de Turquía* fue el 22 de abril de 2019. En diciembre del mismo año recibía el galardón al mejor disco europeo del año quedando en la 5ª posición de toda la producción mundial del año. Seguirán, sucesivamente los dedicados a Grecia, Bulgaria y antigua Yugoslavia.

Desde 2020 es la directora y creadora del CIMM. Centro Internacional para la Investigación e Interpretación de la Música Medieval. Con sede en el Real Monasterio de Santa María de la Valldigna, en Simat de la Valldigna, donde se mantiene una programación anual de conciertos, conferencias, jornadas, festivales y cursos especializados en músicas e instrumentos medievales.

Del 28 al 7 d'agost

Casa de l'Aigua. Tos els dies a les 20.30 h.

Ensemble Alfonsí (València)

Instruments i sons per a trobar i dansar

Visita guiada i concert participatiu

Per a públic familiar a partir de 6 anys

Entrada lliure



Instruments i sons per a trobar i dansar

Mara Aranda: tauletes, sonall, pandero, saltiri d'acords, alduf, pandereta i cant

Jota Martínez: flauta amb tambor, llaüt guitarrench, cítola, viola de roda, llaüt, pandereta i cant

Muito deveria

Diced: Ai, trovadores

El tahir

A Chantar

A l'entrada del temps clar

Habas verdes

Cantiga de Santa Maria. Alfons X el Savi. Segle XIII

Cantiga de Santa Maria. Alfons X el Savi. Segle XIII

Cantiga de Santa Maria. Alfons X el Savi. Segle XIII

Beatriz de Dia, Segle XII

Anònim segle XII

Tradicional sanabrés

Notes

Mara Aranda i Jota Martínez presenten aquest concert didàctic dirigit a tots els públics i molt recomanable per a tots els interessats en la música antiga, la cultura i la nostra història, siguen de l'edat que siguen.

L'activitat es presenta amb una important càrrega participativa, és a dir que si vens cantaràs, ballaràs i potser tindràs la sort de tocar algun instrument medieval. Per a aquest concert-taller ens acompanyem amb instruments musicals representats en les miniatures dels còdexs alfonsins, i altres coetanis a aquests. Són un total de 15 peces, dels quasi 200 que hem reconstruït en les 2 últimes dècades. Les reproduccions d'aquests instruments han sigut fetes pels més prestigiosos lutiers, violers i artesans europeus, dels quals us parlarem en el concert.

Viatjarem en el nostre concert per una època de gran riquesa musical com ho demostren les composicions que han sobreviscut centenars d'anys. Superant modes i estereotips. Això demostra el seu alt poder artístic i la seua qualitat imperible. El seu missatge és igual de vàlid en l'actualitat que quan va ser creat segles arrere.

Diferents estudis sociològics demostren la importància que té l'escolta musical en la formació integral dels estudiants i la seua integració en la societat, així com el desenvolupament de les emocions de l'ésser humà. Cal sumar el fet que la música és sens dubte l'art més difós i el que major poder de convocatòria té. Amb aquest projecte contribuïm al coneixement de la nostra història i cultura en pro d'una societat més crítica i versada, sensible i reflexiva, més rica en valors que no es devaluen ni passen de moda amb el vaivé del temps.

Instrumentos y sonos para trovar y danzar

Mara Aranda: tablillas, sonajero, pandero, salterio de acordes, adufe, pandereta y canto.

Jota Martínez: flauta con tambor, gaiterna, cítola, viola de rueda, laúd, pandereta y canto.

<i>Muito deveria</i>	Cantiga de Santa María. Alfonso X el Sabio. Siglo XIII
<i>Diced: ¡Ay, trovadores!</i>	Cantiga de Santa María. Alfonso X el Sabio. Siglo XIII
<i>El tahur</i>	Cantiga de Santa María. Alfonso X el Sabio. Siglo XIII
<i>A Chantar</i>	Beatriz de Dia. Siglo XII
<i>A l'entrada del temps clar</i>	Anónimo siglo XII
<i>Habas verdes</i>	Tradicional sanabrés

Notas

Mara Aranda y Jota Martínez presentan este concierto didáctico dirigido a todos los públicos y muy recomendable para todos los interesados en la música antigua, la cultura y nuestra historia, sean de la edad que sean.

La actividad se presenta con una importante carga participativa, o sea que si vienes cantarás, bailarás y quizás tengas la fortuna de tocar alguno instrumento medieval. Para este concierto-taller nos acompañamos con instrumentos musicales representados en las miniaturas de los códices alfonsíes, y otros coetáneos a estos. Son un total de 15 piezas, de los casi 200 que hemos reconstruido en las 2 últimas décadas. Las reproducciones de estos instrumentos han sido hechas por los más prestigiosos lutieres, violeros y artesanos europeos, de los que os hablaremos en el concierto.

Viajaremos en nuestro concierto por una época de gran riqueza musical como lo demuestran las composiciones que has sobrevivido centenares de años. Superando modas y estereotipos. Esto demuestra su alto poder artístico y su calidad imperecedera. Su mensaje es igual de válido en la actualidad que cuando fue creado siglos atrás.

Diferentes estudios sociológicos demuestran la importancia que tiene la escucha musical en la formación integral de los estudiantes y su integración en la sociedad, así como el desarrollo de las emociones del ser humano. Hay que sumar el hecho de que la música es sin duda el arte más difundido y el que mayor poder de convocatoria tiene. Con este proyecto contribuimos al conocimiento de nuestra historia y cultura en pro de una sociedad más crítica y versada, sensible y reflexiva, más rica en valores que no se devalúan ni pasan de moda con el vaivén del tiempo.

Dia 28 de juliol, dijous

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Cor de la Generalitat Valenciana & La Dispersione (València)

Joan B. Boïls, director

De Buxtehude a Bach i Händel, el camí dels genis

Erika Escribá-Astaburuaga, soprano

Diana Muñoz Climent, alto

La Dispersione

Luis Osca i Josep Ribes, violins

Juan Perfecto Osca, violone

Lluc Osca, contrabaix

Fran López, tiorba

Ignasi Jordà, orgue

Cor de la Generalitat

M^a José Cifre

Erika Escribá

Estrella Estévez

Begotxu Martínez

Ana Bort

Empar Llàcer

Minerva Moliner

Diana Muñoz

Javier Aguilera

Pedro Castro

Anfonio Gómez

Josep Lluís Sanchis

Vicente Antequera

Lluís Martínez

Joan Valldecabres

Luis Vicente

Jordi Blanch, director del cor en aquest muntatge



Programa

Dietrich Buxtehude	<i>Der Herr ist mit mir</i> BuxWV 15
Georg Muffat	<i>Propitia Sydera XII: Sonata & Gavotta</i>
Dietrich Buxtehude	<i>Wär Gott nicht mit uns diese Zeit</i> BuxWV 102
Dietrich Buxtehude	<i>Nichts soll uns scheiden von der Liebe Gottes</i> BuxWV 77
Johann Friedrich Fasch	<i>Triosonata</i> FWV N:c2
Georg Friedrich Händel	<i>Your voices raise</i> HWV 254 <i>Et in terra pax</i> HWV deest <i>The Lord is my light (Sinfonia)</i> HWV 255 <i>Sing praises unto the Lord</i> HWV 255
Johann Sebastian Bach	<i>Lobet den Herrn alle Heiden</i> BWV 230
Dietrich Buxtehude	<i>Befiehl dem Engel</i> BuxWV 10

Als segles XVII i XVIII la formació de qualsevol músic passava indefectiblement per les capelles musicals, on el mestre de capella instruïa els joves cantors que en els millors dels casos continuaven perfeccionant els seus sabers.

Dietrich Buxtehude, mestre de capella a Lübeck i gran organista fou referència per als incipients músics. Fins eixa ciutat viatjà caminant des d'Arnstadt un jove de 20 anys per visitar-lo i aprendre. Impressionat pel saber d'aquell home, l'estada, prevista per a unes setmanes, es prolonga per quatre mesos. Estem en 1705 i eixe jove era Johann Sebastian Bach, que amb el pas dels segles eclipsaria aquell músic al que també visitaren Händel o Mattheson.

Després, les trajectòries professionals tracen els més diversos camins. Bach exerceix al llarg de la seua vida en un àmbit molt reduït, mentre Händel passa per Itàlia i acaba a Anglaterra.

Les influències dels grans mestres, de les figures de referència, les perceben inclús les nostres oïdes saturades de sons procedents de totes les èpoques, encara que el sedàs de la història haja col·locat cada un d'ells en un lloc diferent.

La Dispersione

La Dispersione naix en 1999 amb la intenció d'interpretar el repertori musical europeu dels segles XVII i XVIII amb criteris i instruments històricament fonamentats.

L'agrupació ha actuat en diversos festivals i auditoris: Daroca, Gijón, Vélez Blanco, Peníscola, Calatayud, Hellín, Cartagena, Alacant, Bilbao, Tlemcen (Algèria), Palau de la Música de València..., Ha col·laborat en els seus programes intèrprets com Barry Sargent, Olivia Centurioni, Juan Carlos de Mulder, Fernando Paz, Roberto Gini, David Sagastume, Lluís Vilamajó, Manuel Vilas, Leonardo Luckert, José Hernández-Pastor, etc.

Porta enregistrats cinc discos, dos de música espanyola titulats *El mundo al revés*, amb tonadilles escèniques de Blas de Laserna i fragments d'òperes de Martín y Soler –disc que va il·lustrar l'exposició Goya en Madrid en el Museo del Prado la temporada 2014-2015–, i Martín y Coll, amb música instrumental en ús recopilada per aquest organista a principis del segle XVIII; *Flauto a Napoli?* conté concerts per a flauta interpretats per David Antich com a solista, i *The Curtain* música anglesa de Locke i Purcell destinada al teatre. Finalment *Curiosa prattica* aborda usos habituals del barroc a través de músiques de Monteverdi, Händel, Pradas, Cabanilles...

Les seues actuacions i gravacions han ocasionat titulars i comentaris com «Daroca se luce», «Daroca resplandeciente» (Heraldo de Aragón 2009 y 2012), «Un buen reencuentro» (Levante 2012) sobre l'actuació en el Palau de la Música de València, «Es uno de los mejores discos de música antigua que he escuchado» (José Luis Pérez de Arteaga en El ojo crítico de RNE 2011) o «la interpretación de Antich y compañía alcanza el grado de excelencia» (Diverdi 2013), «el trabajo de La Dispersione es de una delicadeza y precisión impecables» (Melómano 2013) sobre el CD *Flauto a Napoli?* o «La actuación, impecablemente historicista [...] es digna de los mayores parabienes» (Ritmo 2017).

La Dispersione organitza des de 2003 el Curs de Música Antiga de Guadassuar (València), en el qual participen més d'un centenar d'alumnes interessats per la interpretació històrica i per on han passat a impartir els seus coneixements, professors de reconeguda trajectòria, com Olivia Centurioni, Leonardo Luckert, Lina Tur, José Hernández Pastor, Jean-Pierre Canihac, Daniel Lassalle, Francisco Rubio, Pedro Estevan, Maricarmen Gómez Muntané, Ángel Medina, J. Javier Goldáraz, Juan Carlos Asensio, Antonio Ezquerro...

Cor de la Generalitat Valenciana

Va ser creat en 1987 amb el nom de Cor de València. És el cor titular del Palau de les Arts de València al mateix temps que desenvolupa una constant activitat en els principals auditoris espanyols. Ha interpretat les grans obres del repertori simfònic coral i els principals títols del gènere líric, i freqüenta el repertori a cappella, amb especial atenció als compositors valencians.

El Cor de la Generalitat Valenciana està present en les temporades i festivals espanyols més importants, i ha cantat a Guanajuato (Mèxic), l'Havana, Nova York, París, Lisboa, Roma, Amsterdam, Hamburg, etcètera. Al costat de Carles Santos va participar en les Cerimònies Olímpiques de Barcelona 92.

Ha enregistrat discos per a Sony, Decca i Deutsche Grammophon al costat de l'Orquestra de la Comunitat Valenciana i solistes com Plácido Domingo, Juan Diego Flórez o Andrea Bocelli, i monogràfics sobre Mompou, Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo, Luis de Pablo, Matilde Salvador o Alfredo Aracil, al costat d'altres de música antiga amb el grup Capella de Ministrers.

El seu disc *Verdi Domingo* va ser guardonat amb el Grammy Llatí al millor àlbum de música clàssica de 2014. Ha intervingut en DVDs amb Maazel, Mehta o La Fura dels Baus entre altres responsables artístics.

Ha actuat sota les batutes dels principals directors valencians i espanyols a més de Claudio Abbado, Roberto Abbado, Rinaldo Alessandrini, Fabio Biondi, Riccardo Chailly, Valeri Guerguiev, Leopold Hager, Sir Neville Marriner, Lord Yehudi Menuhin, Marc Minkowski, Krzysztof Penderecki, Michel Plasson, Georges Prêtre, Helmuth Rilling, Guennadi Rojdestvenski, Mstislav Rostropòvitx, Claudio Scimone i Alberto Zedda.

Ha estat guardonat amb la Medalla d'Honor del Festival Internacional de Música i Dansa de Granada, la Medalla Commemorativa del XXV Aniversari del Palau de la Música de València, el premi Clar de Llums de la Universitat de València, l'Important de l'Editorial Premsa Valenciana i la Medalla al Mèrit en les Belles Arts de la Reial Acadèmia de Belles Arts de Sant Carles.

El Cor de la Generalitat depèn de la direcció adjunta de Música i Cultura Popular de l'Institut Valencià de Cultura. El seu director titular és Francesc Perales, Jordi Blanch seu director assistent i Francisco Hervás el seu pianista acompanyant.

La Dispersione

La Dispersione nace en 1999 con la intención de interpretar el repertorio musical europeo de los siglos XVII y XVIII con criterios e instrumentos históricamente fundamentados.

La agrupación ha actuado en varios festivales y auditorios: Daroca, Gijón, Vélez Blanco, Peñíscola, Calatayud, Hellín, Cartagena, Alicante, Bilbao, Tlemcen (Argelia), Palau de la Música de Valencia..., colaborando en sus suyos programas intérpretes como Barry Sargent, Olivia Centurioni, Juan Carlos de Mulder, Fernando Paz, Roberto Gini, David Sagastume, Lluís Vilamajó, Manuel Vilas, Leonardo Luckert, José Hernández-Pastor, etc.

Lleva grabados cinco discos, dos de música española titulados *El mundo al revés*, con tonadilles escénicas de Blas de Laserna y fragmentos de óperas de Martín y Soler –disco que va ilustra la exposición Goya en Madrid en el Museo del Prado la temporada 2014-2015–, y Martín y Coll, con música instrumental en uso recopilada por este organista a principios del siglo XVIII; *Flauto a Napoli?* contiene conciertos para flauta interpretados por David Antich como solista, y *The Curtain* música inglesa de Locke y Purcell destinada al teatro. Finalmente Curiosa prattica aborda usos habituales del barroco a través de músicas de Monteverdi, Händel, Pradas, Cabanilles...

Sus actuaciones y grabaciones han ocasionado titulares y comentarios como «Daroca se luce», «Daroca resplandeciente» (Heraldo de Aragón 2009 y 2012), «Un buen reencuentro» (Levante 2012) sobre la actuación en el Palau de la Música de Valencia, «Se uno de los mejores discos de música antigua que he escuchado» (José Luis Pérez de Arteaga en El ojo crítico de RNE 2011) o «la interpretación de Antich y compañía alcanza el grado de excelencia» (Diverdi 2013), «el trabajo de La Dispersione se de una delicadeza y precisión impecables» (Melómano 2013) sobre el CD *Flauto a Napoli?* o «La actuación, impecablemente historicista [...] es digna de los mayores parabienes» (Ritmo 2017).

La Dispersione organiza desde 2003 el Curso de Música Antigua que se lleva a cabo en Guadassuar (Valencia), en el que participan más de un centenar de alumnos interesados en la interpretación histórica y en él han pasado a impartir sus conocimientos profesores de reconocida trayectoria, como Olivia Centurioni, Leonardo Luckert, Lina Tur, José Hernández Pastor, Jean-Pierre Canihac, Daniel Lassalle, Francisco Rubio, Pedro Estevan, Maricarmen Gómez Muntané, Ángel Medina, J. Javier Goldáraz, Juan Carlos Asensio, Antonio Ezquerro...

Cor de la Generalitat Valenciana

El Cor de la Generalitat Valenciana está presente en las temporadas y festivales españoles más importantes, y ha cantado en Guanajuato (México), La Habana, Nueva York, París, Lisboa, Roma, Ámsterdam, Hamburgo, etc. Junto a Carles Santos ha participado en las Ceremonias Olímpicas de Barcelona 92.

Ha grabado discos para Sony, Decca y Deutsche Grammophon junto a la Orquesta de la Comunitat Valenciana y solistas como Plácido Domingo, Juan Diego Flórez o Andrea Bocelli, y monográficos sobre Mompou, Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo, Luis de Pablo, Matilde Salvador o Alfredo Aracil, junto a otros de música antigua con el grupo Capella de Ministrers.

Su grabación *Verdi Domingo* fue galardonada con el Grammy Latino al mejor álbum de música clásica de 2014. Ha intervenido en DVDs con Maazel, Mehta o La Fura dels Baus entre otros responsables artísticos.

Ha actuado bajo las batutas de los principales directores valencianos y españoles además de Claudio Abbado, Roberto Abbado, Rinaldo Alessandrini, Fabio Biondi, Riccardo Chailly, Valeri Guérguiev, Leopold Hager, Sir Neville Marriner, Lord Yehudi Menuhin, Marc Minkowski, Krzysztof Penderecki, Michel Plasson, Georges Prêtre, Helmuth Rilling, Guennadi Rojdestvenski, Mstislav Rostropóvich, Claudio Scimone y Alberto Zedda. Para celebrar su trigésimo aniversario ofreció un concierto dirigido por Plácido Domingo.

Ha sido galardonado con la Medalla de Honor del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, la Medalla Conmemorativa del XXV Aniversario del Palau de la Música de Valencia, el premio Clar de Llums de la Universitat de València, el Importante de la Editorial Prensa Valenciana y la Medalla al Mérito en las Bellas Artes de la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos.

El Cor de la Generalitat depende de la dirección adjunta de Música y Cultura Popular del Institut Valencià de Cultura. Su director titular es Francesc Perales y Francisco Hervás su pianista acompañante.

Dia 29 de juliol, divendres

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Estil Concertant (València)

Marisa Esparza, flauta travessera i direcció

Més que una musa: Élisabeth Jacquet de la Guerre (París, 1665 – 1729)

Estil concertant

Aurora Peña, soprano

Fernanda Teixeira y Marisa Esparza, traversos

Amparo Camps, violín y viola barroca

Ruth Verona, violoncello barroco

Laura Puerto, clavecín

Marisa Esparza, flauta travessera i direcció



Élisabet Jacquet de la Guerre (París, 1665 – 1729)

Prélude, clavecí solo (de la suite núm. 1 en re m)

Divertissement pastoral

La musette ou les Bergers de Suresnes

- Marche
- Ritournelle
- Loure: *Bergers de Suresnes, vous êtes heureux, une prince ramène ici tous les jeux...*
- Écho de Musettes
- Pastoral et couplets: *Bergers, reprenez vos musettes, l'aimable paix est de retour...*
- Chaconne & menuet: *Que sûr le rives de le Seine, l'écho répète nos chansons ...*
- Dialogue/Tircis et Philis: *Que tu charmes mes yeux/Tircis, que tu me plais...*
- Ensemble: *D'un pince généreux, je tiens ces doux attraits...*
- Chœur: *Célébrons à jamais de si charmants bien faites...*
- Tircis: *Nous avons en ce jour l'heureux talent de plaire...*
- Philis: *Parons-nous tous de la livrée, pour augmenter notre beauté*
- Tendrement: *Elle fait briller la Berger et tous deux charment de se plaire*
- Chœur: *Animez d'un ardeur fidèle, par nos jeux, par nos chant : marquez lui notre zele...*
- (Suite instrumental) - Marche - rigodon 1º & 2º - Menuet - Cotillon
- Couplets: *Chantons dans Suresnes...*
- Chœur: *Animez d'un ardeur fidèle, par nos jeux, par nos chant : marquez lui notre zele..*

Prélude, clavecí solo (de la suite núm. 3 en la m)

L'île de Délos

Cantate

- Symphonie, marquez
- Récitatif: *Agréable séjour...*
- Notes égales et lentement: *Pour lui, les filles de mémoire...*
- Musette/symphonie & Air: *Terpsicore, au son des musettes...*
- Symphonie, marquez: *Régnez, brillante flore, embellissez ses bords...*

- Récitatif: *De ces charmes fortunes, la tristesse est bannue...*
- Symphonie, gracieusement: *Coulez dans une paix profonde...*
- Récitatif: *Nos désirs sont comblés...*
- Chaconne: *Les arbres réjouissent...*
- Symphonie de rossignol: *Écoutez les sons touchantes, de la tendre Philomèle*
- Prélude & Air: *Durez toujours tranquilles jeux...*

Més que una musa: Élisabeth Jacquet de la Guerre (París 1655 - 1729)

Élisabeth Jacquet de la Guerre, és alhora la musa i compositora del nostre programa de hui interpretat i recreat per Estil Concertant, en aquesta ocasió, per una plantilla íntegrament femenina.

Les cantates que presentem en aquest programa estan inspirades en muses i personatges de la mitologia grega recreant un ambient festiu i amorós, on la dansa i la música s'entrellacen amb la naturalesa.

D'una manera descriptiva podem escoltar les branques a l'atzar del vent, les escales descendents i ascendents del violí imitant les fulles en moviment o a Filomena, en representació dels rossinyols, concedint a les flautes el seu cant en un recés de pau matisat pels trinats i ornaments dels ocells. Musa de la dansa i de la poesia, Terpsicore, irromp amb tempos animosos de ball i ambient pastoral al so de les «musettes».

De la Guerre va ser una clavecinista i autora reconeguda, citada per erudits de l'època al costat de Couperin o Lully; al contrari que moltes dones que per a accedir a un cert nivell cultural van optar per ingressar en convents i desenvolupar el seu talent sota l'empar de l'entorn religiós. La majoria d'elles no van transcendir i probablement moltes ho van fer sota pseudònims masculins o de manera anònima.

En la família de Élisabeth, va haver-hi des de clavecinistes a constructors d'òrgues, la qual cosa la va predestinar abans del seu naixement a formar part d'un entorn d'alt nivell musical. Introduïda des de xiqueta en a l'ambient cortesà, va rebre una educació exquisida que unida al seu talent va fer que el seu prestigi s'estenguera per tota França així com fora de les seues fronteres. Es diu que amb cinc anys va impressionar al mateix Lluís XIV amb les seues improvisacions al clavecí.

La producció musical de De la Guerre va ser extensa, abastant pràcticament totes les formes i estils musicals en l'àmbit instrumental, cambrístic o operístic. En la música vocal aborda el religiós i el profà sent la primera dona a estrenar una òpera a França. La seua última publicació en 1715 va ser la seua col·lecció de cantates franceses profanes dedicades al príncep elector de Baviera, Maximilià II Manuel. D'aquest llibre interpretem *L'île de Délos* així com el *divertimento* pastoral: *La musette ou els Bergeres de Suresne* editada poc abans (1713). Les dues cantates van precedides per un preludi, tots dos extrets del seu llibre de peces per a clavecí editat el 1687.

Marisa Esparza Regal / Estil Concertant

Estil concertant

Agrupació creada per Marisa Esparza en 1998, interpreta en les seues diferents formacions als autors més internacionals del barroc i el clàssic europeu, incidint en els compositors espanyols del segle xviii, amb criteris historicistes i instruments d'època. Han actuat, entre altres, en el Festival de música Antiga i Barroca de Peníscola, Setmana de Música Antiga de Mataró, Saló Alfons el Magnànim de València, Saló d'Honor dels Invàlids de París, Setmana de Música Religiosa de Conca, Setmana de Música Sacra de Requena, Festival de Música Antiga d'Úbeda i Baeza, Festival Internacional de Galícia, Festival José de Nebra de Calataiud, Festival de Música Sacra de Tenerife, Maig Musical d'Osca, Festival de música Religiosa de Canàries, Serenates al Claustre de la Universitat de València o Palau de la Música de València, on han realitzat moltes estrenes de programes de recuperació patrimonial. Han recuperat el *Invitatorio* de José de Nebra, *Les tres nits de Tenebres* d'Antonio Soler, *Nadales al Naixement* de Pascual Fuentes, José Pradas i Francisco Morera, *Tonades i Cantades* de Joaquín García, el *Requiem* de José de Torres, *Tonades escèniques* de Rosales, Misón i Laserna, la cantata *Il Sogno*, les òperes *Una cosa rara*, *La Festa del Villaggio* i el ballet *Didon Abandonnée* de Vicente Martín i Soler, a més d'innombrable música de cambra espanyola, col·laborant amb directors com Karl-Friedrich Beringer, Josep R. Gil-Tàrraga, Juan Luís Martínez i Hiro Kurosaki o Francesc Perales.

La seua discografia contempla *Trios sonates* de J. Pla, *Trios i divertimentos* de J. Haydn, *Todo ceda al amor* i *Nadales al Naixement* de compositors valencians del segle XVIII per al segell Arsís, *Invitatorio Imperial* i *Lamentacions* de José de Nebra, *Dies de Gloria i Mort* de José de Torres i *Ai! Quin prodigi* de Joaquín García per a la Societat Espanyola de Musicologia, a més dels enregistraments per a la ràdio i televisió.

Más que una musa: Élisabeth Jacquet de la Guerre (parís 1655 - 1729)

Élisabeth Jacquet de la Guerre, es a la vez la musa y compositora de nuestro programa de hoy interpretado y recreado por Estil Concertant, en esta ocasión, por una plantilla en su totalidad femenina.

Las cantatas que presentamos en este programa están inspiradas en musas y personajes de la mitología griega recreando un ambiente festivo y amoroso, donde la danza y la música se entrelazan con la naturaleza.

De una manera descriptiva podemos escuchar las ramas al albur del viento, las escalas descendentes y ascendentes del violín imitando las hojas en movimiento o a Filomena, en representación de los ruiseñores, concediendo a las flautas su canto en un remanso de paz matizado por los trinos y ornamentos de los pájaros. Musa de la danza y de la poesía, Terpsicore, irrumpe con tempos animosos de baile y ambiente pastoral al son de las «musettes».

De la Guerre fue una clavecinista y autora reconocida, citada por eruditos de la época al lado de Couperin o Lully; al contrario que muchas mujeres que para acceder a cierto nivel cultural optaron por ingresar en conventos y desarrollar su talento bajo el amparo del entorno religioso. La mayoría de ellas no trascendieron y probablemente muchas lo hicieron bajo seudónimos masculinos o de manera anónima.

En la familia de Élisabeth, hubo desde clavecinistas a constructores de órganos, lo que la predestinó antes de su nacimiento a formar parte de un entorno de alto nivel musical. Introducida desde niña en el ambiente cortesano, recibió una educación exquisita que unida a su talento hizo que su prestigio se extendiera por toda Francia así como fuera de sus fronteras. Se dice que con cinco años impresionó al mismo Luis XIV con sus improvisaciones al clavecín.

La producción musical de De la Guerre fue extensa, abarcando prácticamente todas las formas y estilos musicales en el ámbito instrumental, camerístico u operístico. En la música vocal aborda lo religioso y lo profano siendo la primera mujer en estrenar una ópera en Francia. Su última publicación en 1715 fue su colección de cantatas francesas profanas dedicadas al príncipe elector de Baviera, Maximiliano II Manuel. De este libro interpretamos *L'île de Délos* así como el divertimento pastoral: *La musette ou les Bergeres de Suresne* editada poco antes (1713). Las dos cantatas van precedidas por un preludio, ambos extraídos de su libro de piezas para clavecín editado en 1687.

Marisa Esparza Regal / Estil Concertant

Estil concertant

Agrupación creada por Marisa Esparza en 1998, interpreta en sus diferentes formaciones a los autores más internacionales del barroco y el clásico europeo, incidiendo en los compositores españoles del siglo XVIII, con criterios historicistas e instrumentos de época. Han actuado, entre otros, en el Festival de música Antigua y Barroca de Peníscola, Semana de Música Antigua de Mataró, Salón Alfons el Magnànim de Valencia, Salón de Honor de los Inválidos de París, Semana de Música Religiosa de Cuenca, Semana de Música Sacra de Requena, Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza, Festival Internacional de Galicia, Festival José de Nebra de Calatayud, Festival de Música Sacra de Tenerife, Mayo Musical de Huesca, Festival de música Religiosa de Canarias, Serenates al Claustre de la Universitat de València o Palau de la Música de València, donde han realizado muchos estrenos de programas de recuperación patrimonial. Han recuperado el *Invitatorio* de José de Nebra, *Las tres noches de Tinieblas* de Antonio Soler, *Villancicos al Nacimiento* de Pascual Fuentes, José Pradas y Francisco Morera, *Tonadas y Cantadas* de Joaquín García, el *Requiem* de José de Torres, *Tonadillas escénicas* de Rosales, *Misión y Laserna*, la cantata *Il Sogno*, las óperas *Una cosa rara*, *La Festa del Villaggio* y el ballet *Didon Abandonnée* de Vicente Martín y Soler, además de innumerable música de cámara española, colaborando con directores como Karl-Friedrich Beringer, Josep R. Gil-Tàrraga, Juan Luis Martínez y Hiro Kurosaki o Francesc Perales.

Su discografía contempla *Trios sonatas de J. Pla*, *Tríos y divertimentos* de J. Haydn, *Todo ceda al amor* y *Villancicos al Nacimiento* de compositores valencianos del siglo XVIII para el sello Arsis, *Invitatorio Imperial* y *Lamentaciones* de José de Nebra, *Días de Gloria y Muerte* de José de Torres y *Ay! Qué prodigio* de Joaquín García para la Sociedad Española de Musicología, además de las grabaciones para la radio y televisión.

Dia 29 de juliol, divendres

Plaça de Santa Maria, 24.00 h.

Barroc Fusió a la Mitjanit

Ba-Rock Fusión

Entrada lliure

Ba-Rock Fusión

Juan Sapiña, fagot

Leonardo Luckert, violoncel barroc

Ignasi Jordà, clavecí

Entrada lliure



Programa

Sonata núm. 1 per a fagot i baix continu

Giovanni Antonio Bertoli (1598-1669)

Sonata per a violoncel i baix continu en sol major
Grave -Allegro -Largo -Prestissimo

Domenico Gabrielli (1659-1690)

Sonata per a fagot i baix continu en fa menor
Triste-Allegro-Andante -Vivace

Georg Philip Telemann (1681-1767)

Toccatà en mi menor per a clavecí

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Sonata per a violoncel i baix continu en sol menor RV42
Largo -Andante -Largo -Allegro

Antonio Vivaldi (1678-1741)

Sonata per a fagot i baix continu en do major
Largo-Allegro-Andante-Allegro Assai

Johann Friedrich Fasch (1688-1758)

El grup Ba-Rock Fusió està format per músics de gran polivalència l'objectiu fonamental dels quals és passar-ho bé tocant la música que més els agrada: la del Barroc. Es tracta d'una formació que combina instruments històrics com el clavecí, el violoncel barroc o la viola de gamba, amb actuals com ara el fagot o l'oboè i, sobretot, pretenem transmetre al públic la passió que sentim en interpretar algunes obres mestres de la música de cambra escrita entre 1600 i 1750.

Aquest és el cas del programa que presentem en aquesta ocasió. Escoltaran obres d'autors del primer barroc com Bertoli, repleta de virtuosisme, imaginació i llum; la *Sonata per a violoncel* de Domenico Gabrielli, pàgina de referència en el repertori per a aquest instrument; la commovedora *Sonata en fa menor* de Telemann, que juga amb una paleta impressionant d'estats d'ànim o *affetti*, sense els quals no s'entén el Barroc. El concert segueix amb una obra per a clavecí del més gran dels músics d'aquest període, Johann Sebastian Bach i la seua *Toccatà en mi menor*, escrita durant la seua joventut i que explora totes les possibilitats sonores de l'instrument rei de la música de cambra del barroc, el clavecí. L'espectacle conclou amb una sonata del geni venecià Antonio Vivaldi també per a violoncel i clavecí i una sonata del germànic Fasch que col·loca al fagot al límit de les seues possibilitats tècniques i sonores.

El grupo Ba-Rock Fusión está formado por músicos de gran polivalencia cuyo objetivo fundamental es pasarlo bien tocando la música que más nos gusta: la del Barroco. Se trata de una formación que combinamos instrumentos históricos como el clave, el violonchelo barroco o la viola da gamba, con actuales como el fagot, oboe, etc y, sobretodo, pretendemos transmitir al público la pasión que sentimos al interpretar algunas obras maestras de la música de cámara escrita entre 1600 y 1750.

Este es el caso del programa que presentamos en esta ocasión. Escucharán obras de autores del primer barroco como Bertoli, repleta de virtuosismo, imaginación y luz; la *Sonata para violonchelo* de Domenico Gabrielli, página de referencia en el repertorio para este instrumento; la conmovedora *Sonata en fa menor* de Telemann, que juega con una paleta impresionante de estados de ánimo o *affetti*, sin los cuales no se entiende el Barroco. El concierto sigue con una obra para clave del más grande de los músicos de este periodo, Johann Sebastian Bach y su *Toccatà en mi menor*, escrita durante su juventud y que explora todas las posibilidades sonoras del instrumento rey de la música de cámara del barroco, el clavecín. El espectáculo concluye con una sonata del genio veneciano Antonio Vivaldi también para violonchelo y clave y una sonata del germano Fasch que coloca al fagot al límite de sus posibilidades técnicas y sonoras.

Leonardo Luckert Barela

Nace en Valencia, Venezuela. Realiza sus estudios musicales en el Conservatorio del Sistema de Orquestas Juveniles de Venezuela, el Instituto Universitario de Estudios Musicales y la Camerata Barroca de Caracas. También realiza estudios de traducción e interpretación en la Universidad Central de Venezuela. En 1992 traslada su residencia a España y continúa estudios en el Conservatorio Superior de Sevilla y el Conservatorio Superior del Escorial. Al mismo tiempo, amplía estudios en la Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca. Ha recibido formación y consejos musicales, con el violonchelo y la viola da gamba, por parte de Fanny Luckert, Alfredo García, Marek Gajzler, André Poulet, Isabel Palacios, Fernando Silva Morván, V.R., Nonna Natsvlishvili, Itziar Atutxa, Lucia Swarts, Wouter Möller, Barry Sargent, Ángel Sampedro... Ha sido solista en las Orquestas Barrocas de Salamanca, Xàtiva y Sevilla, Camerata Iberia, La Folía... Con el

violonchelo moderno, el barroco y la viola da gamba, ha participado en conciertos por toda la geografía española, Europa, Norte y Sur América. Ha realizado grabaciones discográficas para Verso, Enchiriadis, DAHIZ, SamaMadrid, Fundación Botín, DSP... También ha realizado programas en directo para RNE Clásica y grabaciones para RTVE y RNE.

Ha sido invitado regularmente a impartir cursos de Violonchelo Barroco, Música de Cámara y Orquesta Barroca en el Conservatorio Profesional de Córdoba, Real Conservatorio Superior de Madrid, JONDE, y en los cursos de Aracena, Guadassuar y Aranjuez... En la actualidad, colabora con Tritonus, el Ensemble Atlántida, Melante, Ars Hispaniae y participa regularmente en las producciones de Al Ayre Español por toda Europa, Capella de Ministrers y es violonchelo solista de la Orquesta Barroca La Dispersione.

Acaba de lanzar al mercado un CD monográfico de la integral de las *Suites para Violonchelo Solo* de Johann Sebastian Bach con el Sello DSP.

Ha sido profesor de Violonchelo Barroco en el Conservatorio Superior Manuel Castillo de Sevilla. Es profesor titular de viola da gamba del Conservatorio Cristóbal de Morales de Sevilla.

<http://www.cristobaldemorales.com/> .

Ignasi Jordà

Clavecinista y organista nacido en Alcoi (Alicante). Comienza sus estudios musicales a la edad de ocho años en Valencia, interesándose posteriormente en la interpretación de la música antigua en teclados históricos. Es becado en tres ocasiones por la Generalitat Valenciana, recibe clases de Jan Willem Jansen en el Conservatoire de Toulouse y, tras obtener su diploma de fin de estudios, estudia con Pierre Hantaï en París.

Ha ofrecido recitales en festivales de música antigua como El Sonido vivo de Castilla León, Juventudes Musicales de Menorca, Nits de la Mediterrània de Altea, Festival de Música Antigua de Santiago de Compostela, Festival de órgano José de Sesma en Zaragoza, Cartagena en Clave, en el Festival de Música Sacra de Valencia, en el Festival de Música Antigua de Daroca, etc. Colabora con prestigiosos grupos como Capella de Ministrers, Musica Ficta, Ensemble L'Amoroso, Musica Reservata de Barcelona, Turiae Camerata, La Dispersione, La Tempestad, Camerata Iberia, Collegium Instrumentale, Ministriles de Marsias, Orquesta de Cadaqués, Saqueboutiers de Toulouse, Solistas del Convent Garden, ABCámara, etc.

Su actividad concertística le ha permitido trabajar con músicos como Ainhoa Arteta, Montserrat Caballé, Sir Neville Mariner, Vasko Vassilev, Guido Balestracci, Bruno Turner, Jean Pierre Canihac, Olivier Baumont, Peter Phillips o Fabio Biondi. Ha actuado en algunos de los más prestigiosos festivales de música antigua de todo el mundo como Festival de la Chapelle de la Trinité de Lyon (Francia), Instituto Cervantes de Nueva York, Festival de Música Religiosa de Fez (Marruecos), Festival de Música Española en Viena, Quincena Musical Donostiarra, Festival Castillo de Peralada, Festival de Música Antigua de Daroca, Festival Oude Muziek de Utrecht, Semana de Música Religiosa de Cuenca, etc. Ha grabado más de cuarenta cedés, la mayoría de ellos con el grupo Capella de Ministrers, para sellos discográficos como Cantus, Enchiriadis, Auvidis, CDM o La mà de Guido, algunos de ellos premiados con galardones como 10 de Répertoire o 5 estrellas Goldberg. Entre ellos destaca el dedicado al compositor español Martín y Coll, en el que actúa como solista junto a La Dispersione. Ha ofrecido cursos y conferencias en el Conservatorio Oscar Esplá de Alicante, en la Escuela Superior de Arte Dramático de Valencia, UIMP de Cuenca, en el Curs de Música Antiga de

Guadassuar, en la Universitat de València, en el Conservatorio Alfredo Casella de L'Aquila (Italia), en el Conservatorio Benedetto Marcello de Venecia y en el Conservatorio Claudio Monteverdi de Bolzano. Ha sido profesor de clave y continuo del curso de verano Camino de Santiago: Cánticos, Cantigas y Cantos en sus siete ediciones y del Festival Internacional de Música Antiga de Solsona, en el Curs de Música Antiga de Morella, en el Curs de Música Antiga de Guadassuar en 17 ediciones y correpetidor de la clase de canto del Curso internacional de Música Antigua de Daroca en las últimas 15 ediciones. Ha estado a cargo de la cátedra de clavecín en el Conservatorio Superior Salvador Seguí de Castellón durante 7 años y ha coordinado el departamento de Música Antigua de dicho conservatorio y en la actualidad es profesor en el CPMT de Torrent.

Juan Enrique Sapiña Riera

Nace en Cullera (Valencia) en 1965. Inicia sus estudios musicales en la academia de la Sociedad Musical Santa Cecilia de Cullera, con la profesora Elvira Chornet, la cual le introduce en su formación musical para pasar a la Banda Sinfónica de dicha sociedad. Más tarde, se traslada al Conservatorio Superior de Música de Valencia, y realiza estudios con el profesor Don José Enquidanos. En agosto de 1979, entra a formar parte de la Joven Orquesta de Cámara de España, donde estudia con Vicente Merenciano Silvestre (Catedrático del Real Conservatorio de Música de Madrid y Fagot solista de la Orquesta de RTVE). Posteriormente ha colaborado con diversas orquestas, entre ellas: Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta Sinfónica de Granada, Orquesta Ciudad de Valladolid, Orquesta de Camara de Friburgo, Orquesta de les Arts de València, Orquesta del teatro Mariinsky de San Petersburgo con directores de la talla de Lorin Maazel, Zubin Mehta y Valeri Gergiev. Desde 1982 hasta 1987, es Fagot Solista de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Así mismo ha formado parte de diversos grupos de Música de Cámara, entre los que cabe destacar: Grupo de Vientos Épsilon, Quinteto de Vientos Sicania y Cuarteto de Maderas del mismo nombre. Ha realizado cursos con los profesores Ovidio Danzi (Fagot Solista de la Escala de Milán), Vincenzo Menghini (Fagot de la Orquesta Radio Torino), Daniele Damiano (Fagot Solista de la Filarmónica de Berlín), Dag Jensen (Profesor de la Escuela Essen) y perfeccionamiento con Sergio Azzolini (Profesor del Conservatorio superior de Stuttgart). En la temporada de 1987-88, es Fagot Solista de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias. Entre 1988-89, colabora con la Orquesta de RTVE. Desde 1989 a 1994 es Fagot de la Orquesta Sinfónica de Baleares.

Durante una década, ocupó la cátedra del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza. Además en el campo académico, ha impartido cursos para jóvenes orquestas de todo el ámbito nacional, tales como: Joven Orquesta Nacional de España, Joven Orquesta de Murcia, Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana, Orquesta Filarmónica de la Universidad de Valencia. Y ha participado como profesor en cursos para los conservatorios: José Pérís Lacasa de Alcañiz, San Rafael de Buñol, Tomás Luis de Vitoria de Ávila, Conservatorio Superior de Música Oscar Esplá de Alicante, Conservatorio Profesional de Música Da Coruña, Conservatorio Profesional de Música de Torrent, Conservatorio de Almansa, Oreste Camarca de Soria, Conservatorio Profesional de Música de Córdoba y Curso de Alto Rendimiento de Ontinyent. Como concertista ha actuado en las Orquestas Sinfónicas de Asturias, Baleares y Valencia. Actualmente es componente del Grup Instrumental de Valencia (Premio Nacional de Música) y fagot solista de la Orquesta de Valencia.

Dia 30 de juliol, dissabte
Castell del Papa Luna. 22.30 h.
La Grande Chapelle (Madrid)
Albert Recasens, director
Madrigals de Francisco Guerrero

La Grande Chapelle
Florencia Menconi, soprano
Lorena García, soprano
Rodrigo Carreto, tenor
Javier Martínez Carmena, tenor
Víctor Cruz, baix
Manuel Minguillón, viola de mà
Albert Recasens, director



PROGRAMA

I. AMOR ES VOLUNTAD DULCE Y SABROSA

Francisco Guerrero (1528-1599)
Prado verde y florido, a 4
Dejó la venda, el arco y el aljaba, a 4

Pedro Guerrero (ca. 1520) / Miguel de Fuenllana (ca. 1500-1579)
Amor es voluntad dulce y sabrosa ø+

Francisco Guerrero
Claros y hermosos ojos, a 5 ø+

Ojos claros, serenos, a 4
Tu dorado cabello, a 3
¡Oh dulce y gran contento!, a 5

II. POR ÁSPEROS CAMINOS

Anónimo / Alonso Mudarra (1510-1580)
Claros y frescos ríos, a 3

Francisco Guerrero
Ten cuenta, amor, a 3
Acaba de matarme, a 4 ø+
Bajásteme, señora, a tal estado, a 5 ø+

Pedro Guerrero
¡Oh, más dura que mármol!, a 4

Alonso de Mudarra
Por ásperos caminos

Francisco Guerrero
Huid, huid, oh ciegos amadores, a 4

III. VANA ESPERANZA

Francisco Guerrero
Decidme, fuente clara, a 5 ø+
¿Sabes lo que hiciste, oh muerte dura? a 5
Pluguiera a Dios, a 5
Vana esperanza, a 4
En tanto que de rosa, a 5 ø+

ø+ Recuperació històrica de la versió profana, estrena en temps moderns

[Duració: 70 minuts]

Transcripcions/revisions de les obres musicals:

Miquel Querol Gavalrà, Mariano Lambea, Albert Recasens

Concepció del programa i revisió filològica

Guillermo Fernández Rodríguez Escalona

La citació a aquestes dos col·leccions refereixen a la numeració moderna, no a la foliació.

Cancionero musical de la Casa de Medinaceli (segle XVI), I: Polifonía profana, transcripció i estudi de Miquel Querol Gavalrà, Barcelona, CSIC, 1949 (vol. I) y 1950 (vol. II).

Francisco Guerrero, Canciones y villanescas espirituales (Venecia, 1589), transcripció de Vicente García, introducció i estudi de Miquel Querol Gavalrà, Barcelona, 1955 (vol. I) i 1957 (vol. II).

Francisco Guerrero: cançons i madrigals

La Gran Chapelle ofereix un recorregut pel madrigal espanyol del cinc-cents, encarnat en la figura de Francisco Guerrero, des dels aspectes més optimistes del sentiment amorós a la reflexió moral final, passant per l'apel·lació en to de confidència als elements de la naturalesa i l'amor contrariat. Els madrigals musicals es recolzen en els poetes més reconeguts de la literatura del segle renaixentista, alhora que reflecteixen la trajectòria vital i creadora del músic sevillà. Les obres han sigut recopilades a partir de diferents fonts vocals i instrumentals.

La construcció de la intimitat

Guillermo Fernández

El Renaixement és el temps en què inicia la seua marxa una nova concepció del món que coneixem com la modernitat. I un dels seus pilars és una nova consciència d'estar en el món i una nova manera de relacionar-se amb ell. Entre les més notables creacions renaixentistes està la construcció de la intimitat com a espai propi del subjecte i nucli últim de l'ésser de cadascú. La intimitat descansa sobre la idea d'una personalitat multiforme –singular i social alhora, cordial i racional, actiu i reflexiu– que tracta d'harmonitzar les variades facetes, a vegades en conflicte, que formen part d'ella. En la intimitat, l'home renaixentista experimenta la seua individualitat com ser que sent que aspira a governar la seua vida d'acord amb els sentiments i, en funció d'aquests, a desenvolupar el seu pensament, exercir els seus actes i conformar noves formes artístiques en les quals trasllueix la seua interioritat. Noves idees per a nous temps, i això suposa també nous mitjans d'expressió concordes amb les necessitats que imposen les noves emocions que es generalitzen en tota Europa.

Ací té el seu naixement el madrigal musical com a punt en el qual conflueixen l'alambinat món sentimental del petrarquisme, l'adopció del vers hendecasil·lab i les formes musicals de les corts italianes i del nord flamenc. En efecte, el madrigal –i molt especialment a Espanya– sorgeix de la consciència de la pròpia intimitat i en el seu desenvolupament contribueix a modelar-la, juntament amb la millor poesia del moment.

Francisco Guerrero (1528-1599) és assenyalat per tots com el mestre de l'expressió musical dels afectes. En 1560, Juan Vásquez destacava la seua habilitat per a donar forma als sentiments presents en els textos: "... Francisco Guerrero –deia–, que tant el secret de la música ha penetrat, i els afectes de la lletra en ella tan al viu mostrat". Guerrero presta especial atenció a les característiques comunicatives dels textos per a esbrinar el seu caràcter confidencial, siga en la queixa amorosa o en la reflexió moral. La música, que es plega als matisos de la poesia, amplifica la pugna entre les forces en conflicte, representades per les diferents veus del madrigal polifònic, on, en general, les

veus agudes expressen la realització ideal del jo mentre que les greus apel·len als aspectes més ombrívols i destructius.

En efecte, els textos que es cantaran en aquest concert indaguen en com els sentiments –l'amor, la desolació, la dignitat moral– s'obrin pas dolorosament en la complexa personalitat de l'home modern fins a instal·lar-se en el centre mateix del seu ser. De manera més decidida que el madrigal italià o l'anglès, el madrigal espanyol és el so de la intimitat, dels seus afanys, de les seues esperances i dels seus temors, de les seues certeses i dels seus dubtes, dels seus anhels i de les seues decepcions. Text i música forgen la nova intimitat i es presenten com a garantia de l'autenticitat de l'individu, entesa com la fidel correspondència entre la seua imatge i el fons més recòndit de la seua persona.

A diferència del que és habitual a Itàlia, els músics espanyols rars vegades diuen “madrigals” a les peces que s'escoltaran aquesta nit, malgrat les semblances amb els *madrigali* italians. L'ús d'aquest terme a Espanya és escàs, potser perquè els músics se senten més identificats amb els textos que recreen en les seues composicions que amb un gènere o una tradició musical. D'ací la peculiaritat del madrigal renaixentista a Espanya: en contrast amb la progressiva tendència a l'academicisme en el madrigal italià, el madrigal espanyol adquireix particular fisonomia pel seu to més greu, en correspondència amb els textos que recreen musicalment. D'aquesta correspondència tracta un conegut sonet de Gutierre de Cetina que, per la seua oportunitat, mereix ser reproduït en aquesta ocasió:

A UNA DAMA QUE LE PIDÍÓ ALGUNA COSA SUYA PARA CANTAR

No es sabrosa la música ni es buena,
aunque se cante bien, señora mía,
si de la letra el punto se desvía:
antes causa disgusto, enfado y pena.

Mas si a lo que se canta acaso suena
la música conforme a su armonía,
en lugar del pesar que el alma cría,
de un dulce imaginar la deja llena.

Vos, que podéis mover al son del canto
los montes, no queráis cantar enojos
ni el secreto dolor de mi cuidado.

Quédese para mí solo mi llanto;
vos cantad la beldad de vuestros ojos:
conformará el cantar con lo cantado.

La Gran Chapelle

La Gran Chapelle és un conjunt vocal i instrumental de música antiga amb vocació europea, el principal objectiu del qual és realitzar una nova lectura de les grans obres vocals espanyoles dels segles XVI a XVIII, amb especial predilecció per la producció policoral del Barroc. Al mateix temps, té el propòsit de contribuir a l'apressant tasca de recuperació del repertori musical hispà.

La Gran Chapelle ha actuat en els principals cicles d'Espanya i en els festivals de Haut-Jura, Musica Sacra Maastricht, Laus Polyphoniae d'Anvers, Rencontres musicaux de Noirlac, Cervantino de Guanajuato, Radio France, Ribeauvillé, Saint-Michel en Thiérache, Saintes, Île-de-France, Van Vlaanderen, Lió, Herne, Cremona, Estocolm, La Valeta (Malta), Resonanzen de Viena, etc. o en les temporades de la Cité de la Musique de Paris, UNAM de Mèxic, deSingel (Anvers), Teatre Major (Bogotà), Gran Teatre Nacional de Lima, entre altres.

Des de la seva fundació en 2005 i estimulat per la voluntat difondre el patrimoni musical hispà, va crear el seu propi segell, Lauda, amb el qual edita acurats enregistraments d'alt interès musical i musicològic, des d'una posició independent. Dos han estat els principals eixos: explorar la relació entre música i literatura dels Segles d'Or i recuperar la producció dels més destacats compositors espanyols del Renaixement i el Barroc, sempre amb primers enregistraments mundials, especialment a través de recreacions musicològiques que situen en el seu context una determinada obra o autor.

En 2010, va rebre El Premi FestClásica (Associació Espanyola de Festivals de Música Clàssica), per la seva contribució a la interpretació i recuperació de música inèdita espanyola. Per la seva qualitat i la seva solvència artística, els discos de la Gran Chapelle / Lauda han obtingut guardons i premis nacionals i internacionals de reconegut prestigi en el món de la música antiga, com ara dues Orphées d'Or (Acadèmia del Disc Líric de París, en 2007 i 2009), Segell de l'any dels Prelude Classical Music Awards 2007, 5 de Diapason, Excepcional de Scherzo, Choc de Classica, Preis der deutschen Schallplattenkritik (PdSK), Editor's Choice i Critic's Choice de Gramophone, etc.

Albert Recasens

Després dels seus estudis musicals a Tarragona, Barcelona, Bruges i Gant, va cursar la carrera de musicologia en la Universitat Catòlica de Lovaina, on es va doctorar amb una tesi sobre la música escènica madrilenya del segle XVIII. Des dels inicis de la seva carrera, combina la pràctica musical, la gestió i la recerca musicològica, convençut que és necessari un esforç interdisciplinari i un compromís total per a divulgar el patrimoni musical oblidat. Ha publicat articles musicològics en diverses revistes i enciclopèdies, nacionals i estrangeres, i ha estat membre de projectes de recerca (UAM, UB). El seu projecte de recuperació Pedro Ruimonte a Brussel·les va ser beneficiari de les Ajudes Fundació BBVA a Investigadors i Creadors Culturals 2016.

En 2005, va iniciar un ambiciós projecte de recuperació del patrimoni musical espanyol amb la fundació del conjunt La Gran Chapelle i el segell discogràfic Lauda. Des de llavors, està donant a conèixer obres inèdites dels grans mestres dels segles XVI a XVIII (A. Lobo, P. Ruimonte, J. P. Pujol, C. Patiño, J. Hidalgo, C. Galán, S. Durón, J. García de Salazar, F. Valls, J. de Nebra, A. Rodríguez de Hita, F.J. García Fajer, J. Lidón, etc.) en el que constitueixen estrenes o primers enregistraments mundials.

En 2007, va assumir la direcció artística de la Gran Chapelle. Des de llavors ha dirigit nombrosos concerts tant de polifonia com de música barroca. Entre les estrenes de música teatral, cal citar l'acte sacramental *La Paz Universal* de Calderón de la Barca (amb Juan Sanz i Ana Yepes), l'òpera *Compendi succint de la revolució espanyola* (1815) de Ramón Garay i *las Fortunas de Andrómeda y Perseo* (1653) de Calderón i Hidago (atrib.).

Considera una veritable missió l'edició discogràfica, que reculli els resultats de les recerques dutes a terme per a les restitucions musicals de la Gran Chapelle.

Des de setembre de 2019 és investigador de Creativitat i herència cultural en l'Institut Cultura i Societat (ICS) de la Universitat de Navarra.

Francisco Guerrero: canciones y madrigales

La Grande Chapelle ofrece un recorrido por el madrigal español del quinientos, encarnado en la figura de Francisco Guerrero, desde los aspectos más optimistas del sentimiento amoroso a la reflexión moral final, pasando por la apelación en tono de confidencia a los elementos de la naturaleza y el amor contrariado. Los madrigales musicales se apoyan en los poetas más reconocidos de la literatura del siglo renacentista, a la vez que reflejan la trayectoria vital y creadora del músico sevillano. Las obras han sido recopiladas a partir de distintas fuentes vocales e instrumentales.

La construcción de la intimidad

Guillermo Fernández

El Renacimiento es el tiempo en que inicia su andadura una nueva concepción del mundo que conocemos como la modernidad. Y uno de sus pilares es una nueva conciencia de estar en el mundo y una nueva manera de relacionarse con él. Entre las más notables creaciones renacentistas está la construcción de la intimidad como espacio propio del sujeto y núcleo último del ser de cada cual. La intimidad descansa sobre la idea de una personalidad multiforme –singular y social a la vez, cordial y racional, activo y reflexivo– que trata de armonizar las variadas facetas, a veces en conflicto, que forman parte de ella. En la intimidad, el hombre renacentista experimenta su individualidad como ser sintiente que aspira a gobernar su vida de acuerdo con los sentimientos y, en función de estos, a desarrollar su pensamiento, desempeñar sus actos y conformar nuevas formas artísticas en las que trasluce su interioridad. Nuevas ideas para nuevos tiempos, y esto supone también nuevos medios de expresión acordes con las necesidades que imponen las nuevas emociones que se generalizan en toda Europa.

De aquí tiene su nacimiento el madrigal musical como punto en el que confluyen el alambicado mundo sentimental del petrarquismo, la adopción del verso endecasílabo y las formas musicales de las cortes italianas y del norte flamenco. En efecto, el madrigal –y muy especialmente en España– surge de la conciencia de la propia intimidad y en su desarrollo contribuye a moldearla, junto con la mejor poesía del momento.

Francisco Guerrero (1528-1599) es señalado por todos como el maestro de la expresión musical de los afectos. En 1560, Juan Vásquez destacaba su habilidad para dar forma a los sentimientos presentes en los textos: “... Francisco Guerrero –decía–, que tanto lo secreto de la música ha penetrado, y los afectos de la letra en ella tan al vivo mostrado”. Guerrero presta especial atención a las características comunicativas de los textos para expresar su carácter confidencial, sea en la

queja amorosa o en la reflexión moral. La música, que se pliega a los matices de la poesía, amplifica la pugna entre las fuerzas en conflicto, representadas por las distintas voces del madrigal polifónico, donde, por lo general, las voces agudas expresan la realización ideal del yo mientras que las graves apelan a los aspectos más sombríos y destructivos.

En efecto, los textos que se van a cantar en este concierto indagan en cómo los sentimientos –el amor, la desolación, la dignidad moral– se abren paso dolorosamente en la compleja personalidad del hombre moderno hasta instalarse en el centro mismo de su ser. De manera más decidida que el madrigal italiano o el inglés, el madrigal español es el sonido de la intimidad, de sus afanes, de sus esperanzas y de sus temores, de sus certezas y de sus dudas, de sus anhelos y de sus decepciones. Texto y música forjan la nueva intimidad y se presentan como garantía de la autenticidad del individuo, entendida como la fiel correspondencia entre su imagen y el fondo más recóndito de su persona.

A diferencia de lo que es común en Italia, los músicos españoles rara vez llaman “madrigales” a las piezas que van a escucharse esta noche, a pesar de las semejanzas con los madrigali italianos. El uso de este término en España es escaso, acaso porque los músicos se sienten más identificados con los textos que recrean en sus composiciones que con un género o una tradición musical. De ahí la peculiaridad del madrigal renacentista en España: en contraste con la progresiva tendencia al academicismo en el madrigal italiano, el madrigal español adquiere particular fisonomía por su tono más grave, en correspondencia con los textos que recrean musicalmente. De esa correspondencia trata un conocido soneto de Gutierre de Cetina que, por su oportunidad, merece ser reproducido en esta ocasión:

A UNA DAMA QUE LE PIDIÓ ALGUNA COSA SUYA PARA CANTAR

No es sabrosa la música ni es buena,
aunque se cante bien, señora mía,
si de la letra el punto se desvía:
antes causa disgusto, enfado y pena.

Mas si a lo que se canta acaso suena
la música conforme a su armonía,
en lugar del pesar que el alma cría,
de un dulce imaginar la deja llena.

Vos, que podéis mover al son del canto
los montes, no queráis cantar enojos
ni el secreto dolor de mi cuidado.

Quédese para mí solo mi llanto;
vos cantad la beldad de vuestros ojos:
conformará el cantar con lo cantado.

La Grande Chapelle es un conjunto vocal e instrumental de música antigua con vocación europea, cuyo principal objetivo es realizar una nueva lectura de las grandes obras vocales españolas de los siglos XVI a XVIII, con especial predilección por la producción policoral del Barroco. Al mismo tiempo, tiene el propósito de contribuir a la acuciante labor de recuperación del repertorio musical hispano.

La Grande Chapelle ha actuado en los principales ciclos de España y en los festivales de Haut-Jura, Musica Sacra Maastricht, Laus Polyphoniae de Amberes, Rencontres musicales de Noirlac, Cervantino de Guanajuato, Radio France, Ribeauvillé, Saint-Michel en Thiérache, Saintes, Île-de-France, Van Vlaanderen, Lyon, Herne, Cremona, Estocolmo, La Valeta (Malta), Resonanzen de Viena, etc. o en las temporadas de la Cité de la Musique de París, UNAM de México, deSingel (Amberes), Teatro Mayor (Bogotá), Gran Teatro Nacional de Lima, entre otros.

Desde su fundación en 2005 y estimulado por la voluntad difundir el patrimonio musical hispano, creó su propio sello, Lauda, con el que edita cuidadas grabaciones de alto interés musical y musicológico, desde una posición independiente. Dos han sido los principales ejes: explorar la relación entre música y literatura de los Siglos de Oro y recuperar la producción de los más destacados compositores españoles del Renacimiento y el Barroco, siempre con primeras grabaciones mundiales, especialmente a través de recreaciones musicológicas que sitúan en su contexto una determinada obra o autor.

En 2010, recibió el I Premio FestClásica (Asociación Española de Festivales de Música Clásica), por su contribución a la interpretación y recuperación de música inédita española. Por su calidad y su solvencia artística, los discos de La Grande Chapelle / Lauda han obtenido galardones y premios nacionales e internacionales de reconocido prestigio en el mundo de la música antigua, tales como dos Orphées d'Or (Academia del Disco Lírico de París, en 2007 y 2009), Sello del año de los Prelude Classical Music Awards 2007, 5 de Diapason, Excepcional de Scherzo, Choc de Classica, Preis der deutschen Schallplattenkritik (PdSK), Editor's Choice y Critic's Choice de Gramophone, etc.

Albert Recasens

Tras sus estudios musicales en Tarragona, Barcelona, Brujas y Gante, cursó la carrera de musicología en la Universidad Católica de Lovaina, donde se doctoró con una tesis sobre la música escénica madrileña del siglo XVIII. Desde los inicios de su carrera, combina la práctica musical, la gestión y la investigación musicológica, convencido de que es necesario un esfuerzo interdisciplinar y un compromiso total para divulgar el patrimonio musical olvidado. Ha publicado artículos musicológicos en varias revistas y enciclopedias, nacionales y extranjeras, y ha sido miembro de proyectos de investigación (UAM, UB). Su proyecto de recuperación Pedro Ruimonte en Bruselas fue beneficiario de las Ayudas Fundación BBVA a Investigadores y Creadores Culturales 2016.

En 2005, inició un ambicioso proyecto de recuperación del patrimonio musical español con la fundación del conjunto La Grande Chapelle y el sello discográfico Lauda. Desde entonces, está dando a conocer obras inéditas de los grandes maestros de los siglos XVI a XVIII (A. Lobo, P. Ruimonte, J. P. Pujol, C. Patiño, J. Hidalgo, C. Galán, S. Durón, J. García de Salazar, F. Valls, J. de Nebra, A. Rodríguez de Hita, F.J. García Fajer, J. Lidón, etc.) en lo que constituyen estrenos o primeras grabaciones mundiales.

En 2007, asumió la dirección artística de La Grande Chapelle. Desde entonces ha dirigido numerosos conciertos tanto de polifonía como de música barroca. Entre los estrenos de música teatral, cabe citar el auto sacramental *La Paz Universal* de Calderón de la Barca (con Juan Sanz y Ana Yepes), la ópera *Compendio sucinto de la revolución española* (1815) de Ramón Garay y las *Fortunas de Andrómeda y Perseo* (1653) de Calderón e Hidalgo (atrib.).

Considera una verdadera misión la edición discográfica, que recoja los resultados de las investigaciones llevadas a cabo para las restituciones musicales de La Grande Chapelle.

Desde septiembre de 2019 es investigador de Creatividad y herencia cultural en el Instituto Cultura y Sociedad (ICS) de la Universidad de Navarra.

Dia 31 de juliol, diumenge

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Helsinki Baroque Orchestra (Finlàndia)

Aapo Häkkinen, clavecí i direcció

Bach, Kirchoff, Reincken

Helsinki Baroque Orchestra

Antonio De Sarlo, violí

Dora Asterstad, violí

Isabel Juárez, viola

Andrew Ackerman, violone

Aapo Häkkinen, clavecí



Programa

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Concert per a clavecí en re major BWV 1054

Allegro - Adagio - Allegro

Andreas Kirchoff (c.1635-1691)

Suite a 4 en sol (1664)

Praeludium - Allemande - Courante - Sarabande - Gigue

Johann Adam Reincken (?1643-1722)

Suite a 4 en re (1687)

Sonata - Allemande - Courante - Sarabande - Gigue

Johann Sebastian Bach

Concert per a clavecí en re menor BWV 1052

Allegro - Adagio - Allegro

HELSINKI BAROQUE ORCHESTRA

Fundada en 1997, la Helsinki Baroque Orchestra està composta per una nova generació de músics finlandesos de molta qualitat, que gaudeixen oferint concerts de música antiga. L'ús d'instruments d'època juntament amb la interpretació d'antigues obres mestres permet a la Helsinki Baroque Orchestra descobrir una manera de comunicar-se hui dia.

Aapo Häkkinen s'incorpora com a director de la Helsinki Baroque Orchestra en 2003. La seua direcció ha dotat a l'orquestra d'un estil d'interpretació molt definit, per la qual cosa l'ha convertida en un dels ensembles més importants de Finlàndia. En 2009 és nomenat director associat Riccardo Minasi. La formació ha oferit concerts, entre altres, en el Wigmore Hall de Londres, en el Kölner Philharmonie de Köln i en el Konzerthaus de Berlín, així com en els Festivals Hèlsinki, Turku, Vantaa, Stockholm, Madrid, Palerm, Bremen, Bruges, Bayreuth, Dresden, Brezice, Eisenach, Riga, Zagreb i Varna. Diversos solistes i directors convidats com René Jacobs, Isabelle Faust, Enrico Baiano, Frieder Bernius, Fiorenza De Donatis, Patrick Gallois, Reinhard Goebel, Monica Groop, Pierre Hantaï, Paul Hillier, Erich Höbarth, Ian Honeyman, Jorma Hynninen, Sirkka-Liisa Kaakinen, Anna-Kristiina Kaappola, Sophie Karthäuser, María Cristina Kiehr, Anu Komsu, Manfredo Kraemer, Topi Lehtipuu, Viktoria Mullova, Enrico Onofri, Julia Lezhneva, Valdre Sabadus, Carolyn Sampson, Alexander Rudin, Susanne Rydén, Céline Scheen, Skip Sempé, i Dmitry Sinkovsky són col·laboradors habituals de la Helsinki Baroque Orchestra.

La Helsinki Baroque Orchestra ha gravat discos per a Alba Records (Monteverdi, 2004) i Naxos (Richter symphonies, 2007).

AAPO HÄKKINEN

Aapo Häkkinen va començar la seua formació musical com cantant del Cor de la Catedral d'Hèlsinki. A tretze anys va començar els seus estudis de Clavecí amb els professors Elina Mustonen i Olli Porthan (orgue) en l'Acadèmia Sibelius de Hèlsinki. Entre 1995 i 1998 en el Conservatori Sweelinck de Amsterdam amb Bon van Asperen, seguint la seua formació entre 1996 i 2000 amb Pierre Hantaï a París. Després d'obtindre el diploma com solista en 1998, va guanyar el segon premi en el Concurs de clavecí de Bruges. Va obtindre també el premi especial Norddeutscher Rundfunk a la interpretació de música italiana en el Musikpreis de 1997.

Com a solista i director ha oferit concerts en la majoria de països europeus i Mèxic. Ha gravat discos per als segells Alba, Avie, Cantus, Deux-Elles i Naxos. A més del clavecí, regularment ofereix concerts d'orgue i clavicordi. Aapo Häkkinen és professor de l'Acadèmia Sibelius i ofereix classes magistrals. Des de 2003 és director artístic de la Helsinki Baroque Orchestra.

"És un intèrpret d'excel·lent nivell." -Gramophone

HELSINKI BAROQUE ORCHESTRA

Fundada en 1997, la Helsinki Baroque Orchestra está compuesta por una nueva generación de músicos finlandeses de mucha calidad, que disfrutan ofreciendo conciertos de música antigua y una interpretación de mucha frescura en sus recitales. El uso de instrumentos de época junto con la interpretación de antiguas obras maestras permite a la Helsinki Baroque Orchestra descubrir una forma de comunicarse hoy en día.

Aapo Häkkinen se incorpora como director de la Helsinki Baroque Orchestra en 2003. Su gran trabajo ha dotado a la orquesta de un estilo de interpretación muy definido, por lo que la ha convertido en una de los ensembles más importantes de Finlandia. En 2009 es nombrado director asociado Riccardo Minasi.

La formación ha ofrecido conciertos, entre otros, en el Wigmore Hall de Londres, en el Kölner Philharmonie de Köln y en el Konzerthaus de Berlín, así como en los Festivales Helsinki, Turku, Vantaa, Stockholm, Madrid, Palermo, Bremen, Bruges, Bayreuth, Dresden, Palermo, Brezice, Eisenach, Riga, Zagreb y Varna. Varios solistas y directores invitados como René Jacobs, Isabelle Faust, Enrico Baiano, Frieder Bernius, Fiorenza De Donatis, Patrick Gallois, Reinhard Goebel, Monica Groop, Pierre Hantaï, Paul Hillier, Erich Höbarth, Ian Honeyman, Jorma Hynninen, Sirkka-Liisa Kaakinen, Anna-Kristiina Kaappola, Sophie Karthäuser, María Cristina Kiehr, Anu Korsi, Manfredo Kraemer, Topi Lehtipuu, Viktoria Mullova, Enrico Onofri, Julia Lezhneva, Valer Sabadus, Carolyn Sampson, Alexander Rudin, Susanne Rydén, Céline Scheen, Skip Sempé, y Dmitry Sinkovsky son colaboradores habituales de la Helsinki Baroque Orchestra.

La Helsinki Baroque Orchestra ha grabado discos para Alba Records (Monteverdi, 2004) y Naxos (Richter symphonies, 2007).

AAPO HÄKKINEN

Aapo Häkkinen comenzó su formación musical como cantante del Coro de la Catedral de Helsinki. A los trece años comenzó sus estudios de Clave con los profesores Elina Mustonen y Olli Porthan (órgano) en la Academia Sibelius de Helsinki. Entre 1995 y 1998 en el Conservatorio Sweelinck de Amsterdam con Bon van Asperen, siguiendo su formación entre 1996 y 2000 con Pierre Hantaï en París. Tras obtener el diploma como solista en 1998, ganó el segundo premio en el Concurso de clave de Brujas. Obtuvo también el premio especial Norddeutscher Rundfunk a la interpretación de música italiana en el Musikpreis de 1997.

Cómo solista y director ha ofrecido conciertos en la mayoría de países europeos y México. Ha grabado discos para los sellos Alba, Avie, Cantus, Deux-Elles y Naxos. Además del clave, regularmente ofrece conciertos de órgano y clavicordio. Aapo Häkkinen es profesor de la Academia Sibelius y ofrece clases maestras. Desde 2003 es director artístico de la Helsinki Baroque Orchestra

"Es un intérprete de excelente nivel." -Gramophone

Dia 1 d'agost, dilluns

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Aquel Trovar (Andalusia)

Canciones de la vieja Europa. Músicas del Renacimiento

Aquel Trovar

Delia Agúndez, cant

Antonio Torralba, flautes

José Ignacio Fernández, guitarra i bandurria renaixentistes

Daniel Sáez Conde, rabel baix i viola d'arc



Programa

Cançons de la vella Europa

Músiques del Renaixement

Pámpano verde

Francisco de la Torre

Tant que vivray

Claudin de Sermisy

Tourdion

Adrian le Roy

Juz sie zmierzka

Waclaw de Szamotuly

Contrapasso Nuovo

Fabritio Caroso

Ik zeg adieu

Anònim

Come again	John Dowland
A Robyn, gentyl Robyn	William Cornysh
Galliard	Orlando Gibbons
The three ravens	Thomas Ravenscroft
Es hett ein bidermann ein weib	Ludwig Senfl
Na fomite está Lianor	Anònim
Spagnoletta y Cascarda	Fabritio Caroso
Recuerde el alma dormida de	Luis Venegas Henestrosa (atrib)
Tú gitana que adevinas	Anònim

Pot ser que la música haja unit a Europa abans que la política. Segles abans que els governants d'un grapat de països en permanent conflicte assajaren, mitjançant acords i tractats, la construcció europea, les arts, i molt especialment la música, havien aconseguit un sofisticat llenguatge comú. Guanyant potser les batalles que perdien els exèrcits, els músics dels segles XV i XVI van desenvolupar un estil en bona part internacional. Les veus antigues que cantaven en anglès, espanyol, francès, flamenc, portuguès o alemany entonaven, paradoxalment, una llengua musical relativament comuna.

Malgrat la prosperitat de les primeres dècades del segle XVI, amb els quatre poderosos reis Maximilià, Carles, Enric i Francesc, l'Europa dels Regnes, teòricament cohesionada pel cristianisme, no acabava de quallar com a conjunt. El lament d'Erasme de Rotterdam continuaria semblant una realitat insalvable: «...veiem al francès que odia a l'anglès, només perquè ell és francès; l'escocès a l'anglès, només perquè ell és escocès; l'italià a l'alemany; el suabi al suís, i així tots els altres. Una regió odia a una altra i una ciutat a una altra ciutat». I en la perplexitat que, en grau diferent, aquella constatació ens produeix, així com en la cerca de solucions cada vegada més racionals i millors, seguim hui.

Per desig d'aventura i coneixement, però també i sobretot com a ocells a la recerca d'aliment, molts músics del Renaixement viatjaven d'un costat per a un altre intentant millorar de mecenes o patró. El nucli principal de les cançons d'aquest disc reflecteix aquells intensos contactes migratoris que mostren els cançoners, els tractats de dansa, els llibres de tecla, arpa, llaüt o viola de mà.

Així, les cançons i aires instrumentals d'aquest recital han sigut seleccionats en part per donar compte d'avatars viatgers a través de temps i espais, però també per la seua capacitat de ser finestres obertes a històries antigues i, ahora, intemporals.

Aquel Trovar

Aquel Trovar és un actiu trio i quartet de música antiga. En el si d'aquesta formació i d'altres (especialment, Cinc segles), els seus membres han desenvolupat una molt àmplia i reeixida trajectòria amb desenes d'enregistraments discogràfics i centenars de concerts.

Aquel Trovar ha actuat en els més prestigiosos festivals internacionals, ha gravat per a la ràdio i la televisió i compta amb quatre produccions discogràfiques d'àmpli reconeixement per part del públic i de la crítica.

Aquel Trovar realitza també treballs de recerca musicològica i de reconstrucció d'antics instruments. Aquel Trovar ha estat guardonat amb diversos premis GEMA.

Puede que la música haya unido a Europa más temprano que la política. Siglos antes de que los gobernantes de un puñado de países en permanente conflicto ensayaran, mediante acuerdos y tratados, la construcción europea, las artes, y muy especialmente la música, habían logrado un sofisticado lenguaje común. Ganando acaso las batallas que perdían los ejércitos, los músicos de los siglos XV y XVI desarrollaron un estilo en buena medida internacional. Las voces antiguas que cantaban en inglés, español, francés, flamenco, portugués o alemán entonaban, paradójicamente, una lengua musical relativamente común.

A pesar de la prosperidad de las primeras décadas del siglo XVI, con los cuatro poderosos reyes Maximiliano, Carlos, Enrique y Francisco, la Europa de los Reinos, teóricamente cohesionada por el cristianismo, no acababa de cuajar como conjunto. El lamento de Erasmo de Rotterdam seguiría pareciendo una realidad insalvable: «...vemos al francés que odia al inglés, sólo porque él es francés; el escocés al inglés, sólo porque él es escocés; el itálico al alemán; el suabo al suizo, y así todos los demás. Una región odia a otra y una ciudad a otra ciudad». Y en la perplejidad que, en grado distinto, esa constatación nos produce, así como en la búsqueda de soluciones cada vez más racionales y mejores, seguimos hoy.

Por deseo de aventura y conocimiento, pero también y sobre todo como aves en busca de alimento, muchos músicos del Renacimiento viajaban de un lado para otro intentando mejorar de mecenas o patrón. El núcleo principal de las canciones de este disco refleja esos intensos contactos migratorios que muestran los cancioneros, los tratados de danza, los libros de tecla, arpa, laúd o vihuela.

Así, las canciones y aires instrumentales de este recital han sido seleccionados en parte por dar cuenta de avatares viajeros a través de tiempos y espacios, pero también por su capacidad de ser ventanas abiertas a historias antiguas y, a la vez, intemporales.

Aquel Trovar

Aquel Trovar es un activo trío y cuarteto de música antigua. En el seno de esta formación y de otras (en especial, Cinco siglos), sus miembros han desarrollado una muy amplia y exitosa trayectoria con decenas de grabaciones discográficas y centenares de conciertos.

Aquel Trovar ha actuado en los más prestigiosos festivales internacionales, ha grabado para la radio y la televisión y cuenta con cuatro producciones discográficas de amplio reconocimiento por parte del público y de la crítica.

Aquel Trovar realiza también labores de investigación musicológica y de reconstrucción de antiguos instrumentos.

Aquel Trovar ha sido galardonado con varios premios GEMA.

Dia 2 d'agost, dimarts

Palau de Congressos. 20.30 h.

Il Doce Incontro (Castelló)

Victor Yusà, violí i direcció

Seguidillas. Música escènica de José de Nebra

Entrada lliure

Il dolce incontro

Francesca Sales, mezzosoprano

Rafael Quirant, sopranista

Javier Carrau, Sergi Gil, Enrique Llorens, Joan Cervera, violins

Amparo Camps, viola

Anna Pitarch, violoncel

Perfecto Osca, violone

Ignasi Jordà, clavecí

Ferràn Pisà, guitarra i teorba

Jose Vicente Espí, percussió

Víctor Yusà, violí i direcció



Il Dolce Incontro és un projecte dut a terme per Victor Yusà, Anna Pitarch i Francesca Sales, amb l'objectiu d'interpretar i recuperar el repertori dels segles XVII i XVIII. Naix de la necessitat per generar a la província de Castelló un grup format per músics professionals especialitzats en música històrica interpretada amb instruments d'època. Un dels seus objectius ha sigut contribuir a la difusió de la música amb criteris historicistes, amb la finalitat d'oferir una visió fidedigna i reveladora de la música tal qual es va concebre.

Es conforma com una agrupació oberta i flexible, que adapta el número i varietat dels seus músics en funció de les especificitats que cada programa requereix.

Notes

L'arribada dels Borbons al tron espanyol en 1700 i la seua consolidació després de la guerra de Successió portaria el desembarcament de músics italians a la cort madrilenya. Les seues innovacions instrumentals i harmòniques irradiarien des d'ací a tota la producció musical del país. En pràcticament tots els gèneres musicals les formes i l'estil musical es van adaptar d'una manera o un altra a la italianització, encara que conservant encara trets locals. Un clar exemple d'aquests trets locals és la inclusió de cançons espanyoles molt populars a l'època, les seguidilles.

La seguidilla és una composició musical espanyola de compàs ternari, acompanyada de dansa, i moviment animat, el contingut de les seues lletres sol ser de tema amorós, però també n'hi ha de temàtica múrria o jocosa. Es ballava per parelles que poden ser mixtes, aquestes formen un cercle i es van canviant de parelles. Els seus orígens es remunten al segle XV, apareixen en el teatre clàssic espanyol i en la tonada escènica i s'inclouen en la majoria d'obres de teatre espanyol del segle XVIII. Quevedo diu d'elles que «van arraconar a les ràncies danses de reverències que s'acompanyaven amb arpa i ravel».

José de Nebra (1702 - 1768), músic espanyol, és considerat el compositor espanyol més rellevant de les dècades centrals del segle XVIII. Organista de prestigi, aclamat compositor teatral i vice-mestre de la Capella Reial, la seua intensa i reeixida carrera professional es va desenvolupar en algunes de les principals institucions de la seua època. A partir de 1723 i fins a 1747 compon per als teatres públics nombroses sarsueles, òperes i comèdies, moltes d'elles perdudes. Entre les sarsueles conservades destaquen *Vendado es amor, no es ciego* (1744), *Para obsequio a la deidad, nunca es culto la crueldad y Iphigenia en Tracia* (1747).

En aquestes sarsueles, les seguidilles van ser un element molt recurrent, i van aportar el caràcter local dins de l'estil italià que es va adoptar al Madrid dels Borbons.

Il Dolce Incontro es un proyecto llevado a cabo por Victor Yusà, Anna Pitarch y Francesca Sales, con el objetivo de interpretar y recuperar el repertorio de los siglos XVII y XVIII. Nace de la necesidad por generar en la provincia de Castellón un grupo formado por músicos profesionales especializados en música histórica interpretada con instrumentos de época. Uno de sus objetivos ha sido contribuir a la difusión de la música con criterios historicistas, con el fin de ofrecer una visión fidedigna y reveladora de la música tal cual se concibió.

Se conforma como una agrupación abierta y flexible, que adapta el número y variedad de sus músicos en función de las especificidades que cada programa requiere.

Notas

La llegada de los Borbones al trono español en 1700 y su consolidación tras la guerra de Sucesión traería el desembarco de músicos italianos a la corte madrileña. Sus innovaciones instrumentales y

armónicas irradiarían desde ahí a toda la producción musical del país. En prácticamente todos los géneros musicales las formas y el estilo musical se adaptaron de un modo u otro a la italianización, aunque conservando aún rasgos locales. Un claro ejemplo de estos rasgos locales es la inclusión de canciones españolas muy populares en la época, las seguidillas.

La seguidilla es una composición musical española de compás ternario, acompañadas de danza, y movimiento animado, el contenido de sus letras suele ser de tema amoroso, pero también las hay de temática pícara o jocosa. Se bailaba por parejas que pueden ser mixtas, estas forman un círculo y se van cambiando de parejas. Sus orígenes se remontan al siglo XV, aparecen en el teatro clásico español y en la tonadilla escénica y se incluyen en la mayoría de obras de teatro español del siglo XVIII. Quevedo dice de ellas que «arrinconaron a las rancias danzas de reverencias que se acompañaban con arpa y ravel».

José de Nebra (1702 - 1768), músico español, es considerado el compositor español más relevante de las décadas centrales del siglo XVIII. Organista de prestigio, aclamado compositor teatral y vicedirector de la Capilla Real, su intensa y exitosa carrera profesional se desarrolló en algunas de las principales instituciones de su época. A partir de 1723 y hasta 1747 compone para los teatros públicos numerosas zarzuelas, óperas y comedias, muchas de ellas perdidas. Entre las zarzuelas conservadas destacan *Viento es la dicha de amor* (1743), *Vendado es amor, no es ciego* (1744), *Para obsequio a la deidad, nunca es culto la crueldad* y *Iphigenia en Tracia* (1747).

En estas zarzuelas, las seguidillas fueron un elemento muy recurrente, y aportaron el carácter local dentro del estilo italiano que se adoptó en el Madrid de los Borbones.

Platja Nord. 24.00 h.
Pirotecnia Tomás (Benicarló)
Espectacle Piromusical

El Messies de Georg Friedrich Händel (Selecció)



Dia 3 d'agost, dimecres

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Martos & Márquez (Múrcia)

Pablo Martos, violí

Silvia Márquez, clavecí

El violín Real. Las Sonatas de José Herrando



El violín Real. Las Sonatas de José Herrando

José Herrando (1720 o 1721-1763)

Sonata núm. 2 en re major

Allegro

Andante amoroso

Allegro

Francesco Geminiani

Sonata núm. 9 en do menor, Op.4

José Herrando

Sonata núm. 1 en la major

Allegro

Andantino amoroso

Allegro ma non presto

José Herrando

Sonata en La major per a violí o flauta

Andante

Adagio

Allegro

José Herrando *Sonata*

El jardín de Aranjuez en tiempo de primavera, con diversos cantos de pájaros y otros animales

Allegro

Andante

Allegro moderato

Duració aproximada: 60'

En *El violí Reial* presentem un programa que conté la integral de les sonates que es conserven per a violí i sota de l'autor valencià José Herrando. A causa de la presència de la cultura musical italiana en la cort espanyola de l'època i a la seua relació amb els Geminiani, incloem una sonata de Francesco Geminiani que enfrontarem a les sonates de Herrando. Entre elles, es troba l'obra programàtica *El jardín de Aranjuez en tiempo de primavera, con diversos cantos de pájaros y otros animales*.

El violinista i compositor José Herrando (1720 o 1721-1763) va nèixer a València i va destacar en el panorama musical espanyol pel seu lloc com a primer violinista en el Monestir de l'Encarnació de Madrid. Herrando va guanyar la plaça de músic de la Capella Reial en 1760 i va quedar lligat al Palau Reial fins a la seua mort. Va realitzar el primer tractat per a violí del nostre país arribant a tindre una gran repercussió.

La portada d'aquest tractat consisteix en un preciós gravat en el qual figura un violinista. Segons Lothar Siemens, aquesta mateixa portada apareixeria en la segona edició francesa del tractat de Francesco Geminiani (primer gran tractat de la història del violí). El germà del virtuós italià, Miguel Geminiani, va mantindre amistat amb Herrando ja que treballaven en la mateixa capella musical.

Les fonts primàries del virtuós espanyol estan custodiades a la Biblioteca Nacional d'Espanya.

Pablo Martos

La seva rica activitat musical l'ha portat a tocar en prestigioses sales d'Europa, els EUA, Rússia i Israel. Fruit de la seva vinculació d'anys amb els projectes de Daniel Barenboim i la seua West-Eastern Divan, ha realitzat gires i impartit classes magistrals a Orient Mitjà i Amèrica. Això, unit als consells de mestres com a Sir Yehudi Menuhin, va determinar la seva projecció com a violinista internacional.

Format principalment a Alemanya, on obté el títol de solista (Konzertexamen) en la Hochschule für Musik de Rostock amb Axel Wilczok, més tard realitza un Postgraduat sobre la interpretació històricament informada en el Mozarteum de Salzburg amb Reinhard Goebel. És becat per la Universitat d'Indiana (els EUA) per a estudiar amb Henryk Kowalski. Va realitzar la seva tesi doctoral sobre la interpretació històricament informada en l'obra de Paganini. Pablo Martos és catedràtic per oposició en el Conservatori Superior Victoria Eugenia de Granada. En el seu afany per treballar en la recuperació de patrimoni musical dirigeix l'orquestra Camerata Garnati amb la qual està registrant obres inèdites de gran interès musicològic.

www.pablomartos.es

Silvia Márquez

Especialista en tecles històriques, Silvia Márquez Chulilla és una de les intèrprets més versàtils i actives del moment, sigui al clavecí, a l'orgue o al fortepiano. Nascuda a Saragossa, va obtenir el Primer Premi en el Concurs Permanent de Joventuts Musicals 1996 en les especialitats de Clavecí i Orgue, premi al qual succeeixen diversos reconeixements nacionals i internacionals (Praga, Bruges, Granada, etc.). Va rebre així mateix el Premi a la millor Direcció en els Premis GEMA 2014 i 2017.

Als seus concerts dins i fora de les nostres fronteres se suma la seva activitat com a directora del grup La Tempestad, fundat l'any 2000, amb el qual ha publicat diversos discos de recuperació de patrimoni. Ha ofert recitals en multitud de països d'Europa i Amèrica a més d'Espanya. Silvia Márquez es va formar a la seva ciutat natal amb el mestre José Luis González Uriol i més tard a Amsterdam i la Haia. Entre les seves publicacions en CD poden destacar-se *Herbania* (beca Leonardo de la Fundació BBVA) i més recentment el primer enregistrament mundial del Concert per a Clavecí de Salvador Bacarisse. És catedràtica de Clavecí del Reial Conservatori Superior de Música de Madrid.

www.silviamarquez.com

En *El violín Real* presentamos un programa que contiene la integral de las sonatas que se conservan para violín y bajo del autor valenciano José Herrando. Debido a la presencia de la cultura musical italiana en la corte española de la época y a su relación con los Geminiani, incluimos una sonata de Francesco Geminiani que enfrentaremos a las sonatas de Herrando. Entre ellas, se encuentra la obra programática *El jardín de Aranjuez en tiempo de primavera, con diversos cantos de pájaros y otros animales*.

El violinista y compositor José Herrando (1720 o 1721-1763) nació en Valencia y destacó en el panorama musical español por su puesto como primer violinista en el Monasterio de la Encarnación de Madrid. Herrando ganó la plaza de músico de la Capilla Real en 1760 y quedó ligado al Palacio Real hasta su muerte. Realizó el primer tratado para violín de nuestro país llegando a tener una gran repercusión.

La portada de este tratado consiste en un precioso grabado en el que figura un violinista. Según Lothar Siemens, esta misma portada aparecería en la segunda edición francesa del tratado de Francesco Geminiani (primer gran tratado de la historia del violín). El hermano del virtuoso italiano, Miguel Geminiani, mantuvo amistad con Herrando ya que trabajaban en la misma capilla musical.

Las fuentes primarias del virtuoso español están custodiadas en la Biblioteca Nacional de España.

Pablo Martos

Su rica actividad musical le ha llevado a tocar en prestigiosas salas de Europa, EE. UU., Rusia e Israel. Fruto de su vinculación de años con los proyectos de Daniel Barenboim y su West-Eastern Divan, ha realizado giras e impartido clases magistrales en Oriente Medio y América. Esto, unido a los consejos de maestros como Sir Yehudi Menuhin, determinó su proyección como violinista internacional.

Formado principalmente en Alemania, donde obtiene el título de solista (Konzertexamen) en la Hochschule für Musik de Rostock con Axel Wilczok, más tarde realiza un Postgraduado sobre la interpretación históricamente informada en el Mozarteum de Salzburgo con Reinhard Goebel. Es becado por la Universidad de Indiana (EE. UU.) para estudiar con Henryk Kowalski. Realizó su tesis

doctoral sobre la interpretación históricamente informada en la obra de Paganini. Pablo Martos es catedrático por oposición en el Conservatorio Superior Victoria Eugenia de Granada. En su afán por trabajar en la recuperación de patrimonio musical dirige la orquesta Camerata Garnati con la que está registrando obras inéditas de gran interés musicológico.
www.pabломartos.es

Silvia Márquez

Especialista en teclas históricas, Silvia Márquez Chulilla es una de las intérpretes más versátiles y activas del momento, sea al clave, al órgano o al fortepiano. Nacida en Zaragoza, obtuvo el Primer Premio en el Concurso Permanente de Juventudes Musicales 1996 en las especialidades de Clave y Órgano, premio al que suceden diversos reconocimientos nacionales e internacionales (Praga, Brujas, Granada, etc.). Recibió asimismo el Premio a la mejor Dirección en los Premios GEMA 2014 y 2017.

A sus conciertos dentro y fuera de nuestras fronteras se suma su actividad como directora del grupo La Tempestad, fundado en el año 2000, con el que ha publicado varios discos de recuperación de patrimonio. Ha ofrecido recitales en multitud de países de Europa y América además de en España. Silvia Márquez se formó en su ciudad natal con el maestro José Luis González Uriol y más tarde en Ámsterdam y La Haya. Entre sus publicaciones en CD pueden destacarse Herbania (beca Leonardo de la Fundación BBVA) y más recientemente la primera grabación mundial del Concierto para Clave de Salvador Bacarisse. Es catedrática de Clave del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

www.silviamarquez.com

Dia 4 d'agost, dijous

Castell del Papa Luna. 22.30 h

Alex Potter, contratenor (Anglaterra)

Patrick Aytron, clavicèmbal

Salomé Gasselin, viola de gamba

Orpheus Britannicus & Friends



We sing to him

Henry Purcell (1659-1685)

Love's Fruition

Henry Lawes (1596-1662)

Bone Jesu, Verbum Patris

Matthew Locke (1621-1677)

Fantasy and Ground

Henry Purcell (clavicèmbal solo)

If Music be the food of Love (The first and third Setting)

Henry Purcell

Why does my Laura shun me?

John Blow (1648/9-1708)

Theater Tune-Jigg-Ground

John Blow (clavicèmbal solo)

What hope for us remains

Henry Purcell

Tell me no more

John Blow

Here the Deities approve	Henry Purcell
Sabine has a thousand charms	John Blow
Improvised Fantasia on a given Theme	Patrick Ayrton (1961)
A Hymne to God the father	Pelham Humpfrey (1647-1674)
Wilt Thou forgive that sin	Pelham Humpfrey
An evening Hymn	Henry Purcell

El segle XVII va ser un dels més violents i turbulents de la història de les Illes Britàniques. Però també va ser una època de gran progrés de totes les arts: pintura, arquitectura, poesia i, per descomptat, música. El millor i més famós compositor del segle va ser Henry Purcell (1659-1695), que va arribar a ser anomenat "Orpheus Britannicus". Aquí es presenta música de Purcell i contemporanis menys coneguts com a John Blow, Pelham Humpfrey i Matthew Locke. Aquesta música ens porta a través d'una àmplia gamma d'emocions, que inclouen alegria, pietat, tristesa i, per descomptat, alguns exemples meravellosos del famós "humor britànic".

El programa té una durada aproximada d'una hora i quinze minuts sense pausa.

Alex Potter

Descrit com "la nova estrella del món del contratenor", Alex Potter és un demandat solista per a música dels Segles XVII i XVIII. Ha cantat sota la direcció de mestres com Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Lars Ulrik Mortensen, Jos van Veldhoven, Peter Neumann, Paul Goodwin i Frieder Bernius. A més de les seves nombroses actuacions amb obres de Bach, Händel i altres coneguts compositors, té particular interès a descobrir un repertori menys conegut cantant i gravant sota la seva pròpia direcció.

Després de començar la seva carrera musical com a cantant del cor de la Catedral de Southwark, Alex Potter va ser escolà i lector musical en el New College d'Oxford. Va continuar estudiant cant i interpretació barroca en la Schola Cantorum de Basilea amb Gerd Türk, ampliant els seus estudis amb Evelyn Tubb.

Destaquen algunes de les seves últimes actuacions que inclouen: *Joshua* de Händel dirigit per Stephen Layton juntament amb The Holst Singers, *la Passió segons Sant Mateu* de Bach amb Manfred Honeck i l'Orquestra Simfònica de Stuttgart, un concert a solo en el Festival de Música Antiga de Utrech amb el ensemble Viennese Baroque Music, la *Missa en si menor* de Bach amb el Collegium 1704/Vaclav Luks en el Festival de Salzburg i una gira amb música d'Henry Purcell sota la direcció de Philippe Herreweghe i el Collegium Vocale Gent.

Alex Potter té una gran discografia amb diferents grups. Un cd a només per a alt amb el ensemble Vienesse Baroque Music: Fede e Amor –editat en 2014 pel segell Ramée. Participa també en el recent enregistrament de la *Missa en Si menor* de Bach amb Concerto Copenhagen i Lars Urik Mortensen.

El siglo XVII fue uno de los más violentos y turbulentos de la historia de las Islas Británicas. Pero también fue una época de gran florecimiento de todas las artes: pintura, arquitectura, poesía y, por supuesto, música. El mejor y más famoso compositor del siglo fue Henry Purcell (1659-1695), que llegó a ser llamado "Orpheus Britannicus". Aquí se presenta música de Purcell y contemporáneos menos conocidos como John Blow, Pelham Humpfrey y Matthew Locke. Esta música nos lleva a través de una amplia gama de emociones, que incluyen alegría, piedad, tristeza y, por supuesto, algunos ejemplos maravillosos del famoso "humor británico".

El programa tiene una duración aproximada de una hora y quince minutos sin pausa.

Alex Potter

Descrito como "la nueva estrella del mundo del contratenor", Alex Potter es un demandado solista para música de los Siglos XVII y XVIII. Ha cantado bajo la dirección de maestros como Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Lars Urik Mortensen, Jos van Veldhoven, Peter Neumann, Paul Goodwin y Frieder Bernius. Además de sus numerosas actuaciones con obras de Bach, Handel y otros conocidos compositores, tiene particular interés en descubrir un repertorio menos conocido cantando y grabando bajo su propia dirección.

Tras comenzar su carrera musical como cantante del coro de la Catedral de Southwark, Alex Potter fue escolano y lector musical en el New College de Oxford. Continuó estudiando canto e interpretación barroca en la Schola Cantorum de Basilea con Gerd Türk, ampliando sus estudios con Evelyn Tubb.

Destacan algunas de sus últimas actuaciones que incluyen: Joshua de Händel dirigido por Stephen Layton junto con The Holst Singers, la Pasión según San Mateo de Bach con Manfred Honeck y la Orquesta Sinfónica de Stuttgart, un concierto a solo en el Festival de Música Antigua de Utrech con el ensemble Viennese Baroque Music, la Misa en si menor de Bach con el Collegium 1704/Vaclav Luks en el Festival de Salzburgo y una gira con música de Henry Purcell bajo la dirección de Philippe Herreweghe y el Collegium Vocale Gent.

Alex Potter tiene una gran discografía con diferentes grupos. Un cd a solo para alto con el ensemble Vienesse Baroque Music: Fede e Amor –editado en 2014 por el sello Ramée. Participa también en la reciente grabación de la Misa en Si menor de Bach con Concerto Copenhagen y Lars Urik Mortensen.

Dia 5 d'agost, divendres

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Capella de Ministrers (València)

Carles Magraner, viola de gamba i direcció

El collar de la paloma

Iman Kandoussi, veu

Robert Cases, arpa/rubab/Ilaüt

Aziz Samsaoui, kanun/saz/oud

Kaveh Sarvarian, nay/tombak

Miguel Ángel Orero, percussions

Carles Magraner, rebec/violes i direcció



El collar de la coloma

Sobre l'amor i els amants

I Els fonaments de l'amor inalterable

T'estime amb un amor inalterable

Melancòlic, afligit i insomne

Em vaig quedar amb ella tot sol

Voldria saber qui era

II De qui s'enamora en somni i el poder de la mirada

Van pecar els meus ulls

El vertader amor

Retrets i queixes

III Els accidents de l'amor, les seues qualitats lloables i vituperables

El teu missatger és com una espasa
Era fletxa mortal
No dones crèdit

IV La unió amorosa, la fidelitat i la traïció

Quan es cimbrea al caminar
Desitjaria esberlar el meu cor amb un ganivet
M'allunye de qui estime
Els meus ulls
Cauen prostrades les flors

V La conformitat, la gelosia, l'oblit i la mort

Quan no puc estar prop del meu amo
Per tu tinc gelosia
Recorriem els racons d'un jardí
Si muir d'amor
Tracta'm com vulgues

1000 anys d'*El collar de la coloma* (1022-2022)

Ibn Hazm de Còrdova va nàixer el 994 i va viure els anys més crítics de l'islam andalusí. El seu temps va presenciar la dissolució del califat i la formació de les taifes que van accelerar el declivi del poder musulmà a la Península Ibèrica. Ell és testimoni privilegiat d'aquests esdeveniments, i dona fe d'això amb una obra enciclopèdica, fecunda i rica. *El collar de la coloma* —en àrab— *Ṭawq al-ḥamāma*— és una obra del segle XI escrita en àrab i en prosa per Ibn Hazm. L'amor és el fil conductor de l'obra entre tots els temes interessants que tracta. L'amor ha acompanyat a l'autor durant els anys viscuts i ara mou el seu record; és el motiu sobre el qual reflexiona vital i filosòficament. És un llibre de reflexions sobre la vertadera essència de l'amor i intenta descobrir el que té de comú i immutable al llarg dels segles i les civilitzacions d'influència neoplatònica, anomenat «amor udhrí», i inclou detalls autobiogràfics. És també un *diwan* o antologia poètica de tema amorós. S'exposen alguns aspectes de l'experiència amorosa, per això constitueix un testimoni de primera mà de la vivència de l'amor al-Andalus durant la dinastia omeia. Va ser escrit a Xàtiva cap a 1022. El títol complet de l'obra és *El collar de la coloma, sobre l'amor i els amants*. El títol reflecteix el costum en la literatura àrab del moment de crear títols ornamentals: el colom és bonic, però el seu collar l'embelleix, així que és la bellesa màxima.

Capella de Ministrers

Des de la seua creació l'any 1987, el grup Capella de Ministrers, sota la direcció de Carles Magraner ha desenvolupat una important tasca investigadora i musicològica en favor del patrimoni musical espanyol, des de l'Edat Mitjana fins al segle XIX. El resultat, transformat en testimoni musical, conjuga a la perfecció tres factors clau: el rigor històric, la sensibilitat musical i, molt especialment, un incontenible desig de comunicar aquestes experiències.

L'activitat concertística de la formació ha sigut molt intensa des de l'inici. L'ensemble ha realitzat més de 1500 concerts en els cinc continents.

Aquesta trajectòria d'estudi i recuperació de la música antiga ha quedat recollida en els més de 55 discos que ha gravat per a EGT, Blau, Auvidis i CDM, segell discogràfic exclusiu de Capella de Ministrers, i ha obtés molt bones crítiques per part de la premsa especialitzada, a més de premis i distincions entre les quals destaquen Millor Producció Discogràfica atorgat pel Ministeri de Cultura, premi Important de l'editorial Premsa Valenciana, el premi Cívica 2008 d'Almussafes-Ribera Baixa, el premi a la Difusió Plaça del Llibre 2017, Premi Bankia a la Formació Musical Valenciana de caràcter professional i el distintiu com a segell de qualitat de la GVA Mediterrània Musix. Ha sigut guanyador del International Classical Music Award 2018 (ICMA) en la categoria de Música Antiga pel seu disc *Quattrocento* i finalista en 2021 pel seu disc *Super Lamentationes*, el Premi Carles Santos de la Música Valenciana 2018 al millor disc de recuperació de patrimoni, a més de finalista d'aquest guardó en 2019 i 2020. Ha rebut el Premi Menkes de la Sala Russafa a millor espectacle de dansa de 2020 per *A Circle in the Water*. Capella de Ministrers és membre de la Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua (GEMA). Les ajudes institucionals per part de l'Institut Valencià de Cultura de la Generalitat Valenciana i del INAEM del Ministeri de Cultura, permeten que hui siga una realitat la difusió discogràfica i concertística a nivell nacional i internacional. La Universitat de València, per la seua banda, patrocina les activitats de recerca, recuperació i difusió del patrimoni musical realitzades per Capella de Ministrers.

Carles Magraner naix a Almussafes (La Ribera Baixa, València) i ací mateix inicia els seus estudis musicals, que continua després en els conservatoris de València, Carcaixent i el Conservatori Superior de València. Molt prompte, es sent captivat per la música antiga i s'especialitza en violoncel barroc i viola da gamba, amb estudis a Barcelona, Madrid i Tolouse. A més, cursa diversos seminaris sobre música medieval, renaixentista i barroca. Obté el Premi a la Creativitat Musical de la Universitat de València en els anys 88 i 89 i del Ministeri de Cultura de joves intèrprets. Carles Magraner és màster en Música en l'especialitat de música antiga i doctor en Música per la Universitat Politècnica de València. Ha desenvolupat una gran activitat concertística com a solista i en diverses agrupacions de cambra, però també ha compartit els seus coneixements com a professor en diversos conservatoris. La seua faceta més coneguda és com a director fundador de Capella de Ministrers des de 1987.

1000 años de El collar de la paloma (1022-2022)

Ibn Hazm de Córdoba nació en 994 y vivió los años más críticos del islam andalusí. Su tiempo presenció la disolución del califato y la formación de las taifas que aceleraron el declive del poder musulmán en la Península Ibérica. Él es testigo privilegiado de estos acontecimientos, y da fe de ello con una obra enciclopédica, fecunda y rica. *El collar de la paloma* —en árabe— *Ṭawq al-ḥamāma*— es una obra del siglo XI escrita en árabe y en prosa por Ibn Hazm. El amor es el hilo conductor de la obra entre todos los temas interesantes que trata. El amor ha acompañado al autor durante los años vividos y ahora mueve su recuerdo; es el motivo sobre el cual reflexiona vital y filosóficamente. Es un libro de reflexiones sobre la verdadera esencia del amor e intenta descubrir lo que tiene de común e inmutable a lo largo de los siglos y las civilizaciones de influencia neoplatónica, llamado

«amor udhrí», e incluye detalles autobiográficos. Es también un *diwan* o antología poética de tema amoroso. Se exponen algunos aspectos de la experiencia amorosa, por eso constituye un testimonio de primera mano de la vivencia del amor al-Andalus durante la dinastía omeya. Fue escrito en Xàtiva hacia 1022. El título completo de la obra es El collar de la paloma, sobre el amor y los amantes. El título refleja la costumbre en la literatura árabe del momento de crear títulos ornamentales: la paloma es bonita, pero su collar la embellece, así que es la belleza máxima.

Capella de Ministrers

Desde su creación el año 1987, el grupo Capella de Ministrers, bajo la dirección de Carles Magraner, ha desarrollado una importante tarea investigadora y musicológica en favor del patrimonio musical español, desde el medievo hasta el siglo XIX. El resultado, transformado en testimonio musical, conjuga a la perfección tres factores clave: el rigor histórico, la sensibilidad musical y, muy especialmente, un incontenible deseo de comunicarnos y hacernos partícipes de estas experiencias.

La actividad concertística de la formación ha sido muy intensa desde el inicio de su actividad, recorriendo las mejores salas de música de España, su proyección es también internacional. El ensemble ha realizado más de 1500 conciertos en los cinco continentes.

Esta trayectoria de estudio y recuperación de la música antigua ha quedado recogida en los discos que ha grabado para EGT, Blau, Auvidis y CDM, sello discográfico exclusivo de Capella de Ministrers, obteniendo muy buenas críticas por parte de la prensa especializada, además de premios y distinciones entre las que destacan Mejor Producción Discográfica otorgado por el Ministerio de Cultura, Premio Importante de la editorial Prensa Valenciana, el Premio Cívico 2008 de Almussafes-Ribera Baixa, el distintivo sello de calidad de la GVA Mediterraneu Musix y el Premio Internacional de Música Clásica 2018 (ICMA) en la categoría de Música Antigua por su disco *Quattrocento* y el Premio Carles Santos de la Música Valenciana 2018 al mejor disco de recuperación de patrimonio por *La ruta de la seda*.

Su actividad ha ido más allá de lo estrictamente musical, realizando incursiones en las artes escénicas en colaboración con reconocidos directores como Àlex Rigola, Juli Leal, Vicent Genovés, Jaume Martorell y Bigas Luna; con coreógrafos como Santiago Sempere, con el Cor de la Generalitat Valenciana, con músicos de otras disciplinas como Joan Enric Lluna o Miguel Marín, incluso con reconocidos artistas del panorama contemporáneo como Isabel Muñoz, Eva Lootz o Carmen Calvo.

Las ayudas institucionales por parte del Institut Valencià de Cultura de la Generalitat Valenciana y del INAEM del Ministerio de Cultura, permiten que hoy sea una realidad la difusión discográfica y concertística a nivel nacional e internacional. La Universitat de València, por su parte, patrocina las actividades de investigación, recuperación y difusión del patrimonio musical realizadas por Capella de Ministrers.

Carles Magraner

Carles Magraner nace en Almussafes (La Ribera Baixa. Valencia) y aquí mismo inicia sus estudios musicales, que continúa después en los conservatorios de Valencia, Carcaixent, donde obtiene el título de profesor de violonchelo y el Conservatorio Superior de Valencia. Muy pronto, se siente cautivado por la música antigua y se especializa en violonchelo barroco y viola da gamba, con estudios en Barcelona, Madrid y Toulouse. Además, cursa varios seminarios sobre música medieval, renacentista y barroca, complementando su formación en música ibérica de entre los siglos XI-XVIII.

Obtiene el Premio a la Creatividad Musical de la Universidad de Valencia en los años 88 y 89 y del Ministerio de Cultura de jóvenes intérpretes. Carles Magraner es Máster en Música en la especialidad de música antigua y Doctor en Música por la Universidad Politécnica de Valencia. Ha desarrollado una gran actividad concertística como solista y en diversas agrupaciones de cámara, pero también ha compartido sus conocimientos como profesor en diversos conservatorios. Su faceta más conocida es director fundador de Capella de Ministrers desde 1987.

Plaça de Sta. Maria. 24.00 h.

Barroc Fusió a la Mitjanit

Bolling Quartet Fusión (València)

Del Barroc al Jazz-Fusión Concert

Entrada lliure

Raúl Junquera, trompeta

Carlos Apellaniz, piano

Javier Sapiña, contrabajo

Javier Eguillor, bateria



Programa

Claude Bolling (1930-2020)

- 1- *Allegre**
- 2- *Jazz À La Française*
- 3- *Mystique**
- 4- *Not this Time*
- 5- *Rag-Polka**
- 6- *Vespérale**
- 7- *Blue Kiss from Brazil*
- 8- *Spirituelle**

(*) Moviments amb trompeta solista.

Molts són els punts que tots dos estils de música tenen en comú, malgrat els segles que els separen. Aquesta fusió entre el barroc i el jazz l'expressa perfectament en les seues obres el compositor i pianista francès Claude Bolling (1930-2020).

Fusión-Concert està basat en la figura d'aquest gran compositor, arranador i director d'orquestra, probablement un dels músics francesos més reconeguts en el món, en àrees que van des del jazz fins a col·laboracions amb música clàssica i música per a cinema.

En aquest Fusión-Concert s'interpretaran huit moviments alterns de les seues obres *Toot Suite* i *Jazz à la Française*.

Raúl Junquera, trompeta

Trompeta solista de l'Orquestra de València, Raúl Junquera ha sigut semifinalista en els Concursos Internacionals de Toulon (França) i Ginebra (Suïssa). Finalista en el Concurs Internacional per a Brass Ensemble de Passau (Alemanya) i Primer premi en l'especialitat de música de cambra en el Concurs de Joves intèrprets d'Espanya.

És membre fundador del quintet de metalls Art of Brass València igual que del quartet Unclassical i forma duo amb l'organista internacional Arturo Barba.

Raúl ha sigut trompeta solista de la BOS Orquestra simfònica de Bilbao i de la Banda Municipal de València. Ha col·laborat amb nombroses formacions orquestrals com l'Orquestra Simfònica Nazionale dell'Accademia di Santa Cecilia Roma, Orquestra de València, Orquestra Simfònica de Madrid, Orquestra de Còrdova, Orquestra Ciutat de Granada, Orquestra Simfònica del Principat d'Astúries, Orquestra Simfònica dels Illes Balears, entre altres.

Comença els seus estudis musicals en la S. M. L'Artesana de Catarroja i realitza estudis superiors en el Conservatori Superior de música de València amb el catedràtic Sr. Leopoldo Vidal, on es gradua en trompeta amb les més altes qualificacions i obtenint el Premi Fi de Carrera per unanimitat. Posteriorment va ampliar la seua formació amb Ms. Pierre Thibaud (Conservatori Superior de Música de Paris) i va realitzar cursos de perfeccionament amb John Willbrahan, Bo Nilson, Claude Vase, Hakan Hardenberger, Max Sommerhalder, Andrea Lucchi, Gabor Tarkovi i Thomas Stevens entre altres.

Carlos Apellániz, piano

La seua trajectòria és avalada per més de vint premis internacionals, destacant el Premi Especial en el Concurs Internacional de piano de Santander, Primer Premi en el Concurs Internacional Flame (Paris), Premi Claude Kahn (Paris) i Premi Saint Nom La Breteche (Paris).

Comença els seus estudis musicals amb la pianista Françoise Doué en "L'Ecole Nationale de Musique de Bayonne-Côte Basque", després d'acabar la seua formació sent guardonat amb la Medalla d'Or, continua el seu perfeccionament amb els pianista Jacques Rouvier i Pascal Devoyon en el C.N.S.M de Paris rep el Primer Premi de Piano i el Primer Premi de Música de Cambra.

Perfecciona la seua formació musical a l'Escola Superior de Música Reina Sofia amb Dimitri Bashkirov i Galina Eguiazarova. Ha seguit en nombroses màster-classes, els consells d'Alicia de Larrocha, Leon Fleisher, F. R. Duchable, Dario Darosa, Emil Naoumoff, entre altres.

És nomenat pianista solista del Grup Instrumental de València, i la seua carrera dona un gir cap al món contemporani, cap al qual sempre s'ha sentit atret. Gràcies a la seua labor en aquest camp de músiques de nova creació és reconegut amb el Premi Nacional de Música. Col·labora assíduament amb el Plural Ensemble, Espai Sonor, Ensemble d'arts.

És convidat regularment a actuar com a solista en nombroses orquestres dins del marc de Festivals Internacionals de reconegut prestigi. Participa assíduament en enregistraments per a Radi France, Ràdio Nacional d'Espanya, Radi Bartok, Euskadi Irratia...i té discos amb els segells Sgae, Vers, Naxos... Molt actiu en formacions de Música de Cambra és membre fundador del B3: Brouwer Trio, Duo Apellaniz, amb els quals es produeix assíduament. Ha impartit classes en Musikene (País Basc), Conservatori Superior de Música d'Aragó i en nombrosos festivals d'estiu.

Actualment, compagina la seua labor pedagògica en el Conservatori de Música de València amb les seues actuacions en públic tant de música de cambra com de pianista solista.

Javier Sapiña, contrabaix

Va iniciar els seus estudis musicals en la Societat Musical Santa Cecília de Cullera i posteriorment en el Conservatori Superior Joaquín Rodrigo de València on es va titular en Trompa amb J. Rosell i, poc més tard, en contrabaix amb E. Maravella, en el Conservatori superior de Música de Madrid on va obtindre el Premi d'Honor fi de carrera. Ha perfeccionat estudis amb Jeff Bradetich a Chicago i Franco Petracchi a Ginebra.

Contrabaix solista de l'Orquestra de València, és també membre fundador de l'orquestra de cambra Collegium Instrumentale, del Grup Instrumental de València (Premi Nacional de Música 2005), del Quartet Vesperale i del Pablo Zinger Tango Septet.

Ha actuat amb l'Orquestra Filharmònica de Gran Canària, l'Orquestra Simfònica de València, Orquestra de la Comunitat Valenciana, Banda Municipal de València i les bandes municipals de Mallorca i Bilbao. A més, ha col·laborat assíduament amb diferents formacions de cambra i simfòniques sota la direcció de Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Miguel Ángel Gómez Martínez, Josep Pons, Mstislav Rostropovich, Yehudi Menuhin, Walter Weller, Zubin Mehta, Valery Gergiev, Yaron Traub o Ramón Tebar. Ha compartit escenari amb solistes com Alfredo Kraus, Teresa Berganza, Plácido Domingo, Salvatore Accardo, Gidon Kremer, Mischa Maisky o Franco Petracchi, entre altres.

Com a concertista ha actuat en importants sales de concert com la Sala Mozart de Saragossa, el Palau Euskalduna de Bilbao o la Sala Iturbi del Palau de la Música de València.

Ha sigut professor del Real Conservatori Superior de Música de Madrid, del Conservatori Superior de Música Joaquín Rodrigo de València i del Conservatori Superior de Música d'Aragó, actualment és responsable de la Càtedra de Contrabaix de ESMAR (Escola Superior de Música d'Alt Rendiment). Dins de la seua labor com a docent cal destacar les màster classes impartides en la Haute École de Musique de Gèneve a més de cursos d'especialització i preparació de trobades de diferents joves orquestres com la JONDE (Jove Orquestra Nacional d'Espanya), la Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana o la Jeunesses Musicals World Orquestra.

Amb nombrosos enregistraments en el seu haver, recentment ha estrenat el *Concert per a contrabaix El gegant d'assot* de Ferrer Ferran.

Toca amb un contrabaix fabricat pel Luthier Valencià Llorenç Fenollosa

Javier Eguillor, bateria

Javier Eguillor és valorat per la seua perfecta afinació, tècnica depurada i per portar a les timbales a la seua més alt esglaó solístic. Crítics musicals escriuen d'ell que "És un virtuós en el més alt grau de la paraula, la seua tècnica és precisa i pura, permetent-li passar de la mètrica més severa a la

subtileza del so eteri. És portada de la revista Scherzo en 2016 concedint-li alhora el Boixet d'Or del Consell Regulador i el Premi Importants XXXI Diari Informació.

Es considera l'únic timbaler que més s'ha exposat com a solista al capdavant d'una orquestra destacant l'estrena a Espanya del *Concert per a dos timbales i Orquestra* de Philip Glass, el *Concert per a percussió i orquestra* de André Jolivet, el *Concert per a percussió i banda* de Robert Jager, el *Concert per a timbales Raise the roof* de Michael Daugherty i l'enregistrament únic en directe del *Concert per a timbales i Wind Ensemble* de Ney Rosauro agraïnt-li el propi compositor la seua magnífica interpretació. Ha interpretat aquests concert amb: l'Orquestra Filharmònica de Montecarlo, Orquestra de la Ràdio Televisió d'Espanya, Orquestra Nacional d'Espanya, Orquestra Simfònica de Bilbao, Orquestra Simfònica de Pamplona, Banda Simfònica de Tenerife, Banda Simfònica de Madrid, Banda Municipal d'Alacant, Banda Municipal de Bilbao,...

Participa assíduament amb orquestres com Dissonances, Bandart, Mahler Chamber, Orquestra del Festival de Evian... orquestres formades per solistes procedents d'orquestres de referència a nivell mundial.

Ha sigut dirigit per mestres com: Zubin Mehta, I. Menuhin, G. Dudamel, V. Gergiev, Pekka Salonen, Sir Colin Davis, Bernard Haitink, Gennadi Rozhdestvensky, Carlo Maria Giulini, Vladimir Ashkenazy, entre altres, participant en orquestres com: la Filharmònica d'Israel, Orquestra Sant Petersburg, Filharmònica de Montecarlo,...

Eguillor és regularment convidat a impartir masterclas de timbala per tots els Conservatoris Superiors d'Espanya, França, Itàlia (PASS), l'Argentina, Jove Orquestra Nacional d'Espanya, Jove Orquestra Mundial Jeneusses Musicals, Jove Orquestra Nacional de Catalunya, Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana, Jove Orquestra de la Comunitat de Madrid, Jove Orquestra de Gran Canàries,... on exposa un innovador i atractiu aprenentatge de la timbala enfocada cap a una emprenedoria de futur.

Es consideren d'una qualitat i perfecció insuperable els enregistraments i concerts penjats en les xarxes socials com Youtube i Facebook arribant a tindre milions de visualitzacions.

Eguillor sobreïx interpretant magistralment la bateria actuant amb grans músics del món del jazz i del pop.

És un dels impulsors de Liber Quartet, agrupació formada per dos pianos i dos percussionistes destacant les interpretacions de la *Consagració de la Primavera* d'I. Stravinski i *West Side Story*.

Pròximament té futurs projectes com a solista amb l'Orquestra de Chémitz (Alemanya), Orquestra de Monterrey, Orquestra de Suècia, Orquestra de Galícia,... interpretant diferents concerts de solista.

Nascut a Xixona, Javier es va formar en el Conservatori Superior de Música Óscar Esplá d'Alacant i és la Timbala-Solista de l'Orquestra de València.

Muchos son los puntos que ambos estilos de música tienen en común, a pesar de los siglos que los separan.

Esta fusión entre el barroco y el jazz la expresa perfectamente en sus obras el compositor y pianista francés Claude Bolling (1930-2020).

Fusión-Concert está basado en la figura de este gran compositor, arreglista y director de orquesta, probablemente uno de los músicos franceses más reconocidos en el mundo, en áreas que van desde el jazz hasta colaboraciones con música clásica y música para cine.

En este *Fusión-Concert* se interpretarán ocho movimientos alternos de sus obras *Toot Suite* y *Jazz à la Française*.

Raúl Junquera, trompeta

Trompeta solista de la Orquesta de Valencia, Raúl Junquera ha sido semifinalista en los Concursos Internacionales de Toulon (Francia) y Ginebra (Suiza). Finalista en el Concurso Internacional para Brass Ensemble de Passau (Alemania) y Primer premio en la especialidad de música de cámara en el Concurso de Jóvenes intérpretes de España.

Es miembro fundador del quinteto de metales Art of Brass Valencia al igual que del cuarteto Unclassical y forma dúo con el organista internacional Arturo Barba.

Raúl ha sido trompeta solista de la BOS Orquesta sinfónica de Bilbao y de la Banda Municipal de Valencia. Ha colaborado con numerosas formaciones orquestales como la Orquesta Sinfónica Nazionale dell'Accademia di Santa Cecilia Roma, Orquesta de Valencia, Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta de Córdoba, Orquesta Ciudad de Granada, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Orquesta Sinfónica de les Illes Balears, entre otras.

Comienza sus estudios musicales en la S.M. La Artesana de Catarroja y realiza estudios superiores en el Conservatorio Superior de música de Valencia con el catedrático D. Leopoldo Vidal, donde se gradúa en trompeta con las más altas calificaciones y obteniendo el Premio Fin de Carrera por unanimidad. Posteriormente amplió su formación con Ms. Pierre Thibaud (Conservatorio Superior de Música de París) y realizó cursos de perfeccionamiento con John Willbrahan, Bo Nilson, Claude Vase, Hakan Hardenberger, Max Sommerhalder, Andrea Lucchi, Gabor Tarkovi y Thomas Stevens entre otros.

Carlos Apellániz, piano

Su trayectoria es avalada por más de veinte premios internacionales, destacando el Premio Especial en el Concurso Internacional de piano de Santander, Primer Premio en el Concurso Internacional Flame (París), Premio Claude Kahn (París) y Premio Saint Nom La Breteche (París).

Comienza sus estudios musicales con la pianista Françoise Doué en "L'Ecole Nationale de Musique de Bayonne-Côte Basque", tras terminar su formación siendo galardonado con la Medalla de Oro, continúa su perfeccionamiento con los pianistas Jacques Rouvier y Pascal Devoyon en el C.N.S.M de París donde es laureado con el Primer Premio de Piano y el Primer Premio de Música de Cámara.

Perfecciona su formación musical en la Escuela Superior de Música Reina Sofía con Dimitri Bashkirov y Galina Eguiazarova. Ha seguido en numerosas master-classes, los consejos de Alicia de Larrocha, Leon Fleisher, F. R. Duchable, Dario Darosa, Emil Naoumoff, entre otros.

Es nombrado pianista solista del Grup Instrumental de Valencia, y su carrera da un giro hacia el mundo contemporáneo, hacia el cual siempre se ha sentido atraído. Gracias a su labor en este campo de músicas de nueva creación es reconocido con el Premio Nacional de Música. Colabora asiduamente con el Plural Ensemble, Espai Sonor, Ensemble d'arts.

Es invitado regularmente a actuar como solista en numerosas orquestas dentro del marco de Festivales Internacionales de reconocido prestigio. Participa asiduamente en grabaciones para Radio France, Radio Nacional de España, Radio Bartok, Euskadi Irratia...y tiene discos con los sellos Sgae, Verso, Naxos...

Muy activo en formaciones de Música de Cámara es miembro fundador del B3: Brouwer Trio, Dúo Apellaniz, con los que se produce asiduamente. Ha impartido clases en Musikene (País Vasco), Conservatorio Superior de Música de Aragón y en numerosos festivales de verano.

Actualmente, compagina su labor pedagógica en el Conservatorio de Música de Valencia con sus actuaciones en público tanto de música de cámara como de pianista solista.

Javier Sapiña, contrabajo

Inició sus estudios musicales en la Sociedad Musical Santa Cecilia de Cullera y posteriormente en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia donde se tituló en Trompa con J. Rosell y, poco más tarde, en contrabajo con E. Maravella, en el Conservatorio superior de Música de Madrid donde obtuvo el Premio de Honor fin de carrera. Ha perfeccionado estudios con Jeff Bradetich en Chicago y Franco Petracchi en Ginebra.

Contrabajo solista de la Orquesta de Valencia, es también miembro fundador de la orquesta de cámara Collegium Instrumentale, del Grup Instrumental de Valencia (Premio Nacional de Música 2005), del Cuarteto Vesperale y del Pablo Zinger Tango Septet.

Ha actuado con la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, la Orquesta Sinfónica de Valencia, Orquesta de la Comunitat Valenciana, Banda Municipal de Valencia y las bandas municipales de Mallorca y Bilbao. Además, ha colaborado asiduamente con diferentes formaciones de cámara y sinfónicas bajo la dirección de Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Miguel Ángel Gómez Martínez, Josep Pons, Mstislav Rostropovich, Yehudi Menuhin, Walter Weller, Zubin Mehta, Valery Gergiev, Yaron Traub o Ramón Tebar. Ha compartido escenario con solistas como Alfredo Kraus, Teresa Berganza, Plácido Domingo, Salvatore Accardo, Gidon Kremer, Mischa Maisky o Franco Petracchi, entre otros.

Como concertista ha actuado en importantes salas de concierto como la Sala Mozart de Zaragoza, el Palacio Euskalduna de Bilbao o la Sala Iturbi del Palau de la Música de Valencia.

Ha sido profesor del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, del Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia y del Conservatorio Superior de Música de Aragón, actualmente es responsable de la Cátedra de Contrabajo de ESMAR (Escuela Superior de Música de Alto Rendimiento). Dentro de su labor como docente hay que destacar las master clases impartidas en la Haute École de Musique de Gêneve además de cursos de especialización y preparación de encuentros de diferentes jóvenes orquestas como la JONDE (Joven Orquesta Nacional de España), la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana o la Jeunesses Musicales World Orquesta.

Con numerosas grabaciones en su haber, recientemente ha estrenado el Concierto para contrabajo *El gegant de fusta* de Ferrer Ferran.

Toca con un contrabajo fabricado por el Luthier Valenciano Llorenç Fenollosa

Javier Eguillor, batería

Javier Eguillor es valorado por su perfecta afinación, técnica depurada y por llevar a los timbales a su más alto escalofón solístico. Críticos musicales escriben de él que “Es un virtuoso en el más alto grado de la palabra, su técnica es precisa y pura, permitiéndole pasar de la métrica más severa a la sutileza del sonido etéreo. Es portada de la revista Scherzo en 2016 concediéndole a la vez el Boixet d’Or del Consejo Regulador y el Premio Importantes XXXI Diario Información.

Se considera el único timbalero que más se ha expuesto como solista al frente de una orquesta destacando el estreno en España del Concierto para dos timbaleros y Orquesta de Philip Glass, el Concierto para percusión y orquesta de André Jolivet, el Concierto para percusión y banda de Robert Jager, el Concierto para timbales *Raise the roof* de Michael Daugherty y la grabación única en directo del *Concierto para timbales y Wind Ensemble* de Ney Rosauero agradeciéndole el propio compositor su magnífica interpretación. Ha interpretado estos concierto con: la Orquesta Filarmónica de Montecarlo, Orquesta de la Radio Televisión de España, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta Sinfónica de Pamplona, Banda Sinfónica de Tenerife, Banda Sinfónica de Madrid, Banda Municipal de Alicante, Banda Municipal de Bilbao,...

Participa asiduamente con orquestas como Dissonances, Bandart, Mahler Chamber, Orquesta del Festival de Evian... orquestas formadas por solistas procedentes de orquestas de referencia a nivel mundial.

Ha sido dirigido por maestros como: Zubin Mehta, Y. Menuhin, G. Dudamel, V. Gergiev, Pekka Salonen, Sir Colin Davis, Bernard Haitink, Gennadi Rozhdestvensky, Carlo Maria Giulini, Vladimir Ashkenazy, entre otros, participando en orquestas como: la Filarmónica de Israel, Orquesta San Petersburgo, Filarmónica de Montecarlo,...

Eguillor es regularmente invitado a impartir masterclasses de timbal por todos los Conservatorios Superiores de España, Francia, Italia (PASS), Argentina, Joven Orquesta Nacional de España, Joven Orquesta Mundial Jeneusses Musicales, Joven Orquesta Nacional de Cataluña, Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana, Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid, Joven Orquesta de Gran Canarias,... donde expone un innovador y atractivo aprendizaje del timbal enfocado hacia un emprendimiento de futuro.

Se consideran de una calidad y perfección insuperable las grabaciones y conciertos colgados en las redes sociales como Youtube y Facebook llegando a tener millones de visualizaciones.

Eguillor sobresale interpretando magistralmente la batería actuando con grandes músicos del mundo del jazz y del pop.

Es uno de los impulsores de Liber Quartet, agrupación formada por dos pianos y dos percussionistas destacando las interpretaciones de *La Consagración de la Primavera* de I. Stravinsky y *West Side Story*.

Próximamente tiene futuros proyectos como solista con la Orquesta de Chémitz (Alemania), Orquesta de Monterrey, Orquesta de Suecia, Orquesta de Galicia,... interpretando diferentes conciertos de solista.

Nacido en Xixona, Javier se formó en el Conservatorio Superior de Música Óscar Esplá de Alicante y es el Timbal-Solista de la Orquesta de Valencia.

Dia 6 d'agost, dissabte

Castell del Papa Luna. 22.30 h.

Ensemble Villancico (Suècia)

Peter Pontvik, director

¡Fiesta barroca latina!

Gent a la plaça

Jessica Bäcklund, soprano 1

Kathrin Lorenzen, soprano 2

Charlotta Hedberg, contralto

Love Tronner, tenor 1

Emanuel Roll, tenor 2

Erik Arnelöf, baix

L'orquestra

Siri Månsson, flautes de bec

Nora Roll, viola da gamba

Karl Nyhlin, guitarra barroca

Rolf Landberg, percussió

Ballarins i personatges

Nora Ekman, danza (María/Amàlia)

Levi Blad, danza (Jesús/Pedro)

Yamandú Pontvik, baríton (Juglar i celestí 1)

Kaspar von Weber, contratenor (celestí 2)

Direcció musical

Peter Pontvik (Sacerdot)

Fitxa artística

Daniela Pontvik Valero, Peter Pontvik, creació i posada en escena

Daniela Pontvik Valero, Kaj Sylegård, Magdalena Villarán, coreografia

Aurelio Tello, Waldemar Axel Roldán, Robert Svensson, Piotr Nawrot, Peter Pontvik, transcripcions

Peter Pontvik, arranjaments musicals

Magdalena Mårding, Rolf Landberg, co-arranjadors



Programa

1. Acaba la misa

Tonada del chimo

- Anon., Codex Martínez Compañón, c. 1782–1785, Perú

Alleluia dic nobis maria

- Francisco López Capillas, 1614–1674, México

Oy nuestra reyna del cielo

- Anon., Codex Ibarra, 1680, Ecuador

2. Festa a la plaça

Cachua niño il mijor

- Anon., Codex Martínez Compañón, c. 1782–1785, Perú

Venimo con glan contento

- Gaspar Fernandes, 1566–1629, México

Dime pedro por tu vida

- Anon. Codex zuola/Manuel Correas, 1600-talet, Perú

Lanchas para baylar

- Anon., Codex Martínez Compañón, c. 1782–1785, Perú

Morenita con gracia

- Juan de Araújo, 1646–1712, Bolivia/Perú/Panamá

3. Triángle amorós

No puede amor

- Tomás de Torrejón y Velasco, 1644–1728, Perú

Corderito, porque te escondes?

- Juan de Araújo, 1646–1712, Bolivia/Perú/Panamá

Cachua serranita

- Anon., Codex Martínez Compañón, c. 1782–1785, Perú

Tata guasu aña retamengua

- Anon. Guaraní, 1600-tal, Bolivia

Ára vale háva

- Anon. Guaraní, 1600-tal, Bolivia

4. Segueix la festa

Vamos a Belén

- Anon. Sucre, 1700-tal, Bolívia

Hyhyhy que de riza morremo

- Anon., 1657? (copia de 1663), Coímbra, Portugal

Oigan, escuchen, atiendan

- Manuel de Mesa y Carrizo, 1725–1773, Bolívia

Las estreyas se ríen

- Juan Gutiérrez de Padilla, 1590–1664, México

¡Vaya de gira!

- Juan de Araújo, 1646–1712, Bolívia/Perú/Panamá

Cachua al nacimiento

- Anon., Codex Martínez Compañón, c. 1782–1785, Perú

Què succeeix durant el concert?

Ens trobem en algun lloc de l'Amèrica Llatina del segle XVIII. Quan el sacerdot està a punt d'acabar la missa, la gent es retira de l'església a pas processional per a dirigir-se a la plaça, on es prepara una festa! Música i dansa ressonen, reflectint la multietnicitat de les tradicions musicals barroques indígenes, africanes i europees en el continent llatinoamericà.

Pedro està molt enamorat d'Amàlia, qui no obstant això en la seua vanitat pensa més aviat en si mateixa i en la seua pròpia aparença. Mostra poc interès per ell i la gent en la plaça té opinions divergents sobre el desenllaç del seu enamorament. Amàlia comença a flirtejar amb el sacerdot i tots dos abandonen la plaça per una estona. Al seu retorn, s'han estès rumors i la gent reacciona amb to d'acusació. Pedro està desesperat i Amàlia es veu alterada. No obstant això, l'autoritat del sacerdot és infal·lible i la vida segueix.

Continua la festa i, amb l'ajuda de dos celestins, Amàlia i Pedro es troben finalment. El sacerdot és convocat per a donar-los la benedicció nupcial, una ironia del destí? Però ara hi ha un altre motiu més per a celebrar i Festa Barroca Llatina! finalitza amb cants, balls, ritmes i alegria!

El barroc musical llatinoamericà

Poc després de l'arribada de Colón a Amèrica en 1492, ja ressonaven cors de xiquets nadius cantant obres polifòniques europees, en les recentment construïdes catedrals en el continent: en náhuatl o quítxua, els idiomes dels asteques i dels inques! Amb el pas del temps, la tradició musical occidental a Amèrica Llatina es va convertir en una cosa nova —un cresol multicultural únic d'ingredients locals i estrangers, a la qual definim com a barroc llatinoamericà—.

Benvinguts a descobrir aquest bellíssim repertori de músiques barroques del món antic, de Mèxic, Bolívia, el Perú o l'Equador, aquesta nit en l'actuació del Ensemble Villancico d'Estocolm!

Ensemble Villancico

Des de 1995 el Ensemble Villancico ha fet centenars de concerts en una trentena de països a Europa i Sud-amèrica difonent la Early World Music, principalment repertori barroc llatinoamericà i música antiga dels països nòrdics. L'Ensemble ha actuat repetides vegades internacionalment en ràdio i televisió i ha publicat una desena de discos compactes. Li va ser atorgat el premi Ivan Lucacic en Varazdin, Croàcia i el CD Hyhyhy – The New Jungle Book of the Baroque va ser nominat per al premi suec de discos Grammi. L'ensemble combina en les seves actuacions gran vitalitat interpretativa amb qualitats musicals de primer nivell, reunint la coneguda puresa de les veus escandinaves amb l'empenta de la música llatina, raó per la qual el grup ha aconseguit renom mundial en el gènere.

<https://www.villancico.se/es>

Peter Pontvik

Nascut a Copenhaguen, Dinamarca, en 1963. Va estudiar composició, musicologia, cant i direcció coral a Suècia, l'Uruguai i Alemanya. Ha escrit música de cambra, coral i orquestral. Va fundar l'Ensemble Villancico en 1995 i s'ha dedicat així mateix a la recerca en l'àrea de la música antiga. En 2002 va fundar el Stockholm Early Music Festival, del qual ha estat director artístic des de llavors. És president de la federació nòrdica de música antiga NORDEM i va ser també president de la xarxa europea de música antiga REMA 2011-15. Li han estat atorgats els premis Promotor de l'any per part de l'Associació de Festivals Suecs i el Swedish Early Music Award. Pontvik és iniciador del Early Music Day, celebrat en tota Europa el 21 de març, en el dia del naixement de J. S. Bach.

<http://www.peterpontvik.se>

¿Qué sucede durante el concierto?

Nos encontramos en algún lugar de la América Latina del siglo XVIII. Cuando el público arriba, el sacerdote está a punto de terminar la misa. La gente se retira de la iglesia a paso procesional para dirigirse a la plaza, ¡donde se prepara una fiesta! Música y danza resuenan, reflejando la multietnicidad de las tradiciones musicales barrocas indígenas, africanas y europeas en el continente latinoamericano.

Pedro está muy enamorado de Amalia, quien sin embargo en su vanidad piensa más bien en sí misma y en su propia apariencia. Muestra poco interés por él y la gente en la plaza tiene opiniones divergentes acerca del desenlace de su amorío. Amalia comienza a flirtear con el sacerdote y ambos abandonan la plaza por un rato. A su regreso, se han extendido rumores y la gente reacciona con tono de acusación. Pedro está desesperado y Amalia se ve alterada. Sin embargo, la autoridad del sacerdote es infalible y la vida sigue.

Continúa la fiesta y, con la ayuda de dos celestinos, Amalia y Pedro se encuentran finalmente. El sacerdote es convocado para darles la bendición nupcial, ¿una ironía del destino? ¡Pero ahora hay otro motivo más para celebrar y *¡Fiesta Barroca Latina!* finaliza con cantos, bailes, ritmos y alegría!

El barroco musical latinoamericano

Poco después de la llegada de Colón a América en 1492, ya resonaban coros de niños nativos cantando obras polifónicas europeas, en las recientemente construidas catedrales en el continente: ¡en náhuatl o quechua, los idiomas de los aztecas y de los incas! Con el paso del tiempo, la tradición musical occidental en América Latina se convirtió en algo nuevo —un crisol multicultural único de ingredientes locales y extranjeros, a la que definimos como barroco latinoamericano—.

¡Bienvenidos a descubrir este bellísimo repertorio de músicas barrocas del mundo antiguo, de México, Bolivia, Perú o Ecuador, esta noche en la actuación del Ensemble Villancico de Estocolmo!

Ensemble Villancico

Desde 1995 el Ensemble Villancico ha dado cientos de conciertos en una treintena de países en Europa y Suramérica difundiendo la Early World Music, principalmente repertorio barroco latinoamericano y música antigua de los países nórdicos. El Ensemble ha actuado repetidas veces internacionalmente en radio y televisión y ha publicado una decena de discos compactos. Le fue otorgado el premio Ivan Lucacic en Varazdin, Croacia y el CD Hyhyhy – The New Jungle Book of the Baroque fue nominado para el premio sueco de discos Grammi. El ensemble combina en sus actuaciones gran vitalidad interpretativa con cualidades musicales de primer nivel, reuniendo la conocida pureza de las voces escandinavas con el brío de la música latina, por cuanto el grupo ha logrado renombre mundial en el género.

<https://www.villancico.se/es>

Peter Pontvik

Nacido en Copenhague, Dinamarca, en 1963. Estudió composición, musicología, canto y dirección coral en Suecia, Uruguay y Alemania. Ha escrito música de cámara, coral y orquestal. Fundó el Ensemble Villancico en 1995 y se ha dedicado asimismo a la investigación en el área de la música antigua. En 2002 fundó el Stockholm Early Music Festival, del cual ha sido director artístico desde entonces. Es presidente de la federación nórdica de música antigua NORDEM y fue también presidente de la red europea de música antigua REMA 2011-15. Le han sido otorgados los premios Promotor del año por parte de la Asociación de Festivales Suecos y el Swedish Early Music Award. Pontvik es iniciador del Early Music Day, celebrado en toda Europa el 21 de marzo, en el día del nacimiento de J. S. Bach.

<http://www.peterpontvik.se>

Dia 7 d'agost, diumenge

Castell del Papa Luna. 22.30 h

Nostrum Mare Camerata (València)

Jacobo Christensen, concertino-director

Agitato. Obres de Bach, Händel i Vivaldi

Agitato

Jacobo Christensen, director i concertino

Concerto grosso La Follia op. 5, núm. 12

Francesco Geminiani (1687-1762)

Arcangelo Corelli (1653-1713)

Son nata a lagrimar (Giulio Cesare)

Georg Friedrich Händel (1685-1759)

Solistes

Marina Cuesta, soprano

Carmen Lázaro, mezzosoprano

Doble concert en re menor BWV 1043

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

I. Vivace

II. Largo, ma non tanto

III. Allegro

Solistes

Jacobo Christensen, primer violí

Rubén Mendoza, segon violí

Agitata da due venti (La Griselda)

Antonio Vivaldi

Solista: Carmen Lázaro, mezzosoprano

L'estiu (Les quatre estacions)

Antonio Vivaldi

I. Allegro non molto

II. Adagio

III. Presto

Solista: Rubén Mendoza, violí

Amb *Agitato*, Nostrum Mare Camerata s'endinsa en el món de la brillant música barroca.

Francesco Geminiani realitza en 1729 l'arranjament de les *Sonates per a violí i clavecí op. 5* del seu mestre, Arcangelo Corelli. El Concerto grosso *La Follia*, obra amb la qual comença el programa, és probablement el més famós exemple de variacions de la folia del Barroc italià.

L'afligida Cornèlia s'acomiada amb colpidora tristesa del seu fill Sesto, capturat a causa d'una venjança, en el duo de l'òpera *Giulio Cesare* de Händel, estrenada a Londres en 1724, *Son nata a lagrimar*.

Recuperem l'alè gràcies al *Doble concert* que Bach va compondre en 1723, on l'energia i el vigor dels moviments primer i tercer conviuen amb la sensibilitat del segon.

En l'òpera *Griselda*, la gentil Constança es troba atrapada en les seues emocions com a mariner a la mercè de vents oposats. Vivaldi sobrevola la metàfora per a donar vida al dilema de la protagonista que emula la seua inquietud amb les impossibles agilitats de la línia vocal d'*Agitata da due venti*.

Finalitza el nostre recorregut amb la calor sufocant i la tempesta intempestiva de l'*Estiu*, segona de les quatre estacions d'Antonio Vivaldi per a violí i orquestra compostos al voltant de 1721.

Agitato gaudeix dels ingredients emblemàtics de Nostrum Mare Camerata: solistes virtuoses, cantants instrumentistes, mescla de totes les arts, joventut, entusiasme i frescor. Un espectacle musical pensat per al gaudi del melòman i la seducció de qui s'acosta per primera vegada a un concert.

L'orquestra

Ideada pel violinista Jacobo Christensen i secundada pel seu mentor, el mestre Cristóbal Soler, Nostrum Mare Camerata naix a la ciutat de València cap a finals de 2020.

En un moment de gran incertesa en l'àmbit artístic i cultural, el fet que un grup de joves s'unisca amb confiança per a formar una orquestra que implica enorme compromís, és una mostra de valentia.

Nostrum Mare Camerata ofereix alguna cosa d'incontestable valor: qualitat i il·lusió. Els músics que la integren, guanyadors de concursos nacionals i internacionals, són alguns dels talents més prometedors del nostre país. La seua fi última és la música, l'art, viure del que estimen i aconseguir la interpretació desitjada, que commoga al públic i satisfaga les pròpies expectatives.

L'orquestra va debutar al juliol de 2021 en el Teatre Olympia de València amb enorme èxit. *Alma mater* i *Entre el tango i l'havanera* són els dos programes que han interpretat fins al moment. En el XXVII Festival Internacional de Música Antiga i Barroca de Peníscola estrenen el seu últim projecte: *Agitato*.

Jacobo Christensen, director i violí

Primer Premi Concours International de Jeunes Musiciennes Crescendo de Ginebra (Suïssa); Primer Premi Concurs Internacional Pozuelo de Alarcón; Primer Premi Festival AIMS de Solsona; Primer Premi Concurs de Joves Intèrprets de Canet; Premi d'Interpretació Societat de Concerts d'Alacant; Guanyador del II Certamen de Joves Solistes de la Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana.

Alumne de Zakhar Bron, Yuri Volguin i Heime Müller en la ESMRS de Madrid, estudia des dels seus començaments amb Catalina Roig, Vicente Balaguer i Mikhail Spivak. Es perfecciona amb Serguei Ostrovski, Boris Belkin, Ivry Gitlis, Agustín León Ara, Vasko Vassilev, Ingolf Torben, Miriam Fried,

Giovanni Guzzo, Silvia Marcovici i Christoph Poppen, entre altres. En el camp de la direcció, es forma amb el mestre Cristóbal Soler i rep consells d'Oliver Díaz i Daniel Gil de Tejada.

Ha tocat als EUA, la Xina, Suïssa, Dinamarca, Itàlia, Àustria, Eslovàquia, Hongria, Portugal... recitals amb piano, música de cambra i alguns dels més importants concerts per a violí: Mendelssohn, Bruch, Tchaikovski, Mozart, Sibelius... Dirigit pels mestres Cristóbal Soler, John Carewe, Ivan Monighetti, Zubin Mehta, Plácido Domingo, Gustavo Dudamel, Pablo Heras Casado, Péter Eötvös, Andrés Orozco-Estrada, Ignazio Terrasi, Oliver Díaz, Pablo Rus, entre altres. En 2021 funda la seua pròpia orquestra, Nostrum Mare Camerata, de la qual és director i violí solista.

Com a membre del Quartet Albéniz va rebre al juny passat de mans de Sa Majestat la Reina Sofía la menció al quartet més excel·lent en la ESMRS. Al costat del pianista Carlos Apellániz grava el Cd titulat *Violí. Jacobo Christensen* per al segell GadGad Music i el Ep *De glade 20'ere*.

Rubén Mendoza, violí

Primer Premi en el Concurs Internacional Violins per la Pau; Primer Premi en el Concurs Nacional de Cambra de Manresa; Primer Premi en el Concurs Internacional de Música de Cambra Ecoparc de Trasmiera.

Nascut a Huelva. Des de 2005 fins a 2017 estudia amb els mestres Zakhar Bron i Yuri Volguin en la ESMRS, on obté la menció a Alumne més excel·lent de la Càtedra de Violí.

Ha rebut lliçons magistrals de Gyorgy Pauk, Kolja Blecher, Ralf Gothóni, Igor Ozim, Eszter Perényi, Menahem Pressler, Vadim Repin, Sergey Kravchenko, Pamela Frank, Ana Chumachenko, Nicolas Chumachenko, Yair Kless, Rainer Schmidt, Walter Levin, Maurici Fuks, Pinkas Zukerman, Ivry Gitlis, Vadim Gluzman, Natalia Prischepenko i Lorin Maazel, entre altres.

En 2014 va participar en el Castleton Festival a Virgínia (els EUA) dirigit per Lorin Maazel, qui li va convidar personalment a assistir després del seu pas per Madrid com a professor convidat en la ESMRS.

Debuta a l'edat de 13 anys amb el *Concert en sol major* de W. A. Mozart. Ha sigut solista convidat per l'Orquestra Simfònica Nacional de la República Dominicana, Orquestra Estatal d'Atenes, Orquestra de la ESMRS, Real Orquestra Simfònica de Sevilla, Filharmònica de Màlaga, JORCAM i Orquestra Clàssica Santa Cecilia de Madrid.

Marina Cuesta, soprano

Recentment guardonada en el V Concurs de Cant Josep Palet de Martorell. Naix a Huelva i a l'edat de huit anys comença els seus estudis musicals en el Conservatori Professional de Música Javier Perianes en l'especialitat de violoncel. Alumna de Gloria Fabuel, realitza els estudis superiors d'Interpretació en el Conservatori Joaquín Rodrigo de València, en les especialitats de Violoncel i Cant, i obté les màximes qualificacions. Es perfecciona amb cantants, mestres repertoristes i directors com Daniel Gil de Tejada, Giulio Zappa, Cristóbal Soler, Ofelia Sala i Patricia Llorens, entre altres. Ha participat en diversos muntatges operístics (*Così fan tutte*, *La Flauta Màgica*, *Les Noces de Figaro*, *Els Contes d'Hoffmann*...) i ha cantat acompanyada per l'Orquestra de la Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana i l'Orquestra de la Universitat de València en el Palau de la Música i Palau de les Arts de València. Recentment ha sigut acceptada en el Màster d'Interpretació Operística del Conservatori Superior de Música de València. Com a violoncel·lista és membre fundador de Nostrum Mare Camerata i s'ha perfeccionat amb Israel Fausto Martínez, Mery Coronat, J. E. Bouché, Manuel Santapau, Miguel Jiménez i David Pía, entre altres.

Carmen Lázaro

Mezzosoprano, violista i clarinetista. En 2020 rep la beca de cant Mariana Pérez Paz i li atorguen el Premi de Grau Professional de Canto del Conservatori Professional de Música de València i el Premi Autonòmic de cant de la Comunitat Valenciana.

Naix a València i comença els seus estudis musicals a l'edat de quatre anys. Alumna de Gloria Fabuel, es perfecciona amb Laura Polverelli a Siena i rep lliçons magistrals de José Antonio López, Isabel Monar, Gianni Fabbrini, Miquel Ortega, Solveig Kringelborn, Ernesto Palacio i Ramon Vargas, entre altres.

Ha interpretat el *Stabat Mater* de Pergolesi en la Setmana Cultural de Torrevella i el rol de Nicklausse en l'òpera *Els contes d'Hoffmann* de J. Offenbach a l'auditori del Conservatori Superior de Música Joaquín Rodrigo de València. En 2022 participa com a solista en la producció de *Elisabetta Regina d'Inghilterra* de l'Acadèmia de les Arts d'Oslo.

Com a violista en 2017 és becada per a participar en una trobada entre els conservatoris professionals de València i Prizren (Kosovo), on rep classes magistrals d'Anthony Shorrocks (violista) i Fabio Bertozzi (clarinetista). Pertany a la Jove Orquestra de Generalitat Valenciana i és membre fundador de Nostrum Mare Camerata.

NOTAS AL PROGRAMA

Con *Agitato*, Nostrum Mare Camerata se adentra en el mundo de la brillante música barroca.

Francesco Geminiani realiza en 1729 el arreglo de las *Sonatas para violín y clave op. 5* de su maestro, Arcangelo Corelli. El *Concerto Grosso La Follia*, obra con la que comienza el programa, es probablemente el más famoso ejemplo de variaciones de la folía del Barroco italiano.

La afligida Cornelia se despidе con sobrecogedora tristeza de su hijo Sesto, apresado a causa de una venganza, en el dúo de la ópera *Giulio Cesare* de G. F. Händel, estrenada en Londres en 1724, *Son nata a lagrimar*.

Recuperamos el aliento gracias al *Doble concierto* que Bach compuso en 1723, donde la energía y el vigor de los movimientos primero y tercero conviven con la sensibilidad del segundo.

En la ópera *Griselda*, la gentil Constanza se encuentra atrapada en sus emociones como marinero a merced de vientos opuestos. Vivaldi sobrevuela la metáfora para dar vida al dilema de la protagonista que emula su inquietud con las imposibles agilidades de la línea vocal de *Agitata da due venti*.

Finaliza nuestro recorrido con el calor sofocante y la tormenta intempestiva de *El Verano*, segunda de *Las cuatro estaciones* de Antonio Vivaldi para violín y orquesta compuestos alrededor de 1721.

Agitato disfruta de los ingredientes emblemáticos de Nostrum Mare Camerata: solistas virtuosos, cantantes instrumentistas, mezcla de todas las artes, juventud, entusiasmo y frescura. Un espectáculo musical pensado para el disfrute del melómano y la seducción de quien se acerca por primera vez a un concierto.

La orquesta

Ideada por el violinista Jacobo Christensen y apoyada por su mentor, el maestro Cristóbal Soler, Nostrum Mare Camerata nace en la ciudad de Valencia hacia finales de 2020.

En un momento de gran incertidumbre en el ámbito artístico y cultural, el hecho de que un grupo de jóvenes se una con confianza para formar una orquesta que implica enorme compromiso, es una muestra de valentía.

Nostrum Mare Camerata ofrece algo de incontestable valor: calidad e ilusión. Los músicos que la integran, ganadores de concursos nacionales e internacionales, son algunos de los talentos más prometedores de nuestro país. Su fin último es la música, el arte, vivir de lo que aman y alcanzar la interpretación deseada, que conmueva al público y colme las propias expectativas.

La orquesta debutó en julio de 2021 en el Teatro Olympia de Valencia con enorme éxito. *Alma Mater* y *Entre el tango y la habanera* son los dos programas que han interpretado hasta el momento. En el XXVII Festival Internacional de Música Antigua y Barroca de Peñíscola estrenan su último proyecto: *Agitato*.

Jacobo Christensen, director y violín

Primer Premio Concours International de Jeunes Musiciens Crescendo de Ginebra (Suiza); Primer Premio Concurso Internacional Pozuelo de Alarcón; Primer Premio Festival AIMS de Solsona; Primer Premio Concurso de Jóvenes Intérpretes de Canet; Premio de Interpretación Sociedad de Conciertos de Alicante; Ganador del II Certamen de Jóvenes Solistas de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana.

Alumno de Zakhar Bron, Yuri Volguin y Heime Müller en la ESMRS de Madrid, estudia desde sus comienzos con Catalina Roig, Vicente Balaguer y Mikhail Spivak. Se perfecciona con Sergei Ostrovski, Boris Belkin, Ivry Gitlis, Agustín León Ara, Vasko Vassilev, Ingolf Turban, Miriam Fried, Giovanni Guzzo, Silvia Marcovici y Christoph Poppen, entre otros. En el campo de la dirección, se forma con el maestro Cristóbal Soler y recibe consejos de Oliver Díaz y Daniel Gil de Tejada.

Ha tocado en EEUU, China, Suiza, Dinamarca, Italia, Austria, Eslovaquia, Hungría, Portugal... recitales con piano, música de cámara y algunos de los más importantes conciertos para violín: Mendelssohn, Bruch, Tchaikovski, Mozart, Sibelius... Dirigido por los maestros Cristóbal Soler, John Carewe, Ivan Monighetti, Zubin Mehta, Plácido Domingo, Gustavo Dudamel, Pablo Heras Casado, Péter Eötvös, Andrés Orozco-Estrada, Ignazio Terrasi, Oliver Díaz, Pablo Rus, entre otros. En 2021 funda su propia orquesta, Nostrum Mare Camerata, de la que es director y violín solista.

Como miembro del Cuarteto Albéniz recibió en junio pasado de manos de Su Majestad la Reina Doña Sofía la mención al cuarteto más sobresaliente en la ESMRS. Junto al pianista Carlos Apellániz graba el Cd titulado *Violín. Jacobo Christensen* para el sello GadGad Music y el Ep *De glade 20'ere*.

Rubén Mendoza, violín

Primer Premio en el Concurso Internacional Violines por la Paz; Primer Premio en el Concurso Nacional de Cámara de Manresa; Primer Premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara Ecoparque de Trasmiera.

Nacido en Huelva. Desde 2005 hasta 2017 estudia con los maestros Zakhar Bron y Yuri Volguin en la ESMRS, donde obtiene la Mención a Alumno más sobresaliente de la Cátedra de Violín.

Ha recibido lecciones magistrales de Gyorgy Pauk, Kolja Blecher, Ralf Gothóni, Igor Ozim, Eszter Perényi, Menahem Pressler, Vadim Repin, Sergey Kravchenko, Pamela Frank, Ana Chumachenco, Nicolas Chumachenco, Yair Kless, Rainer Schmidt, Walter Levin, Mauricio Fuks, Pinchas Zukerman, Ivry Gitlis, Vadim Gluzman, Natalia Prischepenko y Lorin Maazel, entre otros.

En 2014 participó en el Castleton Festival en Virginia (EEUU) dirigido por Lorin Maazel, quien le invitó personalmente a asistir tras su paso por Madrid como profesor invitado en la ESMRS.

Debuta a la edad de 13 años con el *Concierto en sol mayor* de W. A. Mozart. Ha sido solista invitado por la Orquesta Sinfónica Nacional de la República Dominicana, Orquesta Estatal de Atenas, Orquesta de la ESMRS, Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Filarmónica de Málaga, JORCAM y Orquesta Clásica Santa Cecilia de Madrid.

Marina Cuesta, soprano

Recientemente galardonada en el V Concurso de Canto Josep Palet de Martorell. Nace en Huelva y a la edad de ocho años comienza sus estudios musicales en el Conservatorio Profesional de Música Javier Perianes en la especialidad de violonchelo. Alumna de Gloria Fabuel, realiza los estudios superiores de Interpretación en el Conservatorio Joaquín Rodrigo de Valencia, en las especialidades de Violonchelo y Canto, y obtiene las máximas calificaciones. Se perfecciona con cantantes, maestros repertoristas y directores como Daniel Gil de Tejada, Giulio Zappa, Cristóbal Soler, Ofelia Sala y Patricia Llorens, entre otros. Ha participado en diversos montajes operísticos (*Cosí fan tutte*, *La Flauta Mágica*, *Las Bodas de Fígaro*, *Los Cuentos de Hoffmann*...) y ha cantado acompañada por la Orquesta de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana y la Orquesta de la Universidad de Valencia en el Palau de la Música y Palau de les Arts de Valencia. Recientemente ha sido aceptada en el Máster de Interpretación Operística del Conservatorio Superior de Música de Valencia. Como violonchelista es miembro fundador de Nostrum Mare Camerata y se ha perfeccionado con Israel Fausto Martínez, Mery Coronado, J. E. Bouché, Manuel Santapau, Miguel Jiménez y David Pía, entre otros.

Carmen Lázaro

Mezzosoprano, violista y clarinetista. En 2020 recibe la beca de canto Mariana Pérez Paz y le otorgan el Premio de Grado Profesional de Canto del Conservatorio Profesional de Música de Valencia y el Premio Autonómico de canto de la Comunidad Valenciana.

Nace en Valencia y comienza sus estudios musicales a la edad de cuatro años. Alumna de Gloria Fabuel, se perfecciona con Laura Polverelli en Siena y recibe lecciones magistrales de José Antonio López, Isabel Monar, Gianni Fabbri, Miquel Ortega, Solveig Kringelborn, Ernesto Palacio y Ramon Vargas, entre otros.

Ha interpretado el *Stabat Mater* de Pergolesi en la Semana Cultural de Torrevieja y el rol de Nicklausse en la ópera *Les contes d'Hoffmann* de J. Offenbach en el auditorio del Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia. En 2022 participa como solista en la producción de *Elisabetta Regina d'Inghilterra* de la Academia de las Artes de Oslo.

Como violista en 2017 es becada para participar en un encuentro entre los conservatorios profesionales de Valencia y Prizren (Kosovo), donde recibe clases magistrales de Anthony Shorrock (violista) y Fabio Bertozzi (clarinetista). Pertenece a la Jove Orquesta de Generalitat Valenciana y es miembro fundador de Nostrum Mare Camerata.

ENTRADES: 12 €.

ABONAMENT DE 10 CONCERTS: 100 €. ABONAMENT DE 5 CONCERTS: 50 €

Venda anticipada a partir del dia 1 de juny a través de taquilla.ivc.gva.es. A partir del 25 de juliol venda d'entrades a la Casa de l'Aigua, de la Plaça de Santa Maria i els dies de concert en el Castell.

Horari de taquilles (tots els dies): de 10 a 14 h i de 17 a 20 h. Venda en el Castell tots els dies de concert de 21 a 22.30 h.

Les entrades per a les visites guiades i els concerts participatius, ***Instruments i sons per a trobar i dansar***, del 28 de juliol al 7 d'agost, a les 20.30 h. a la Casa de l'Aigua, entrada lliure (amb invitació que es repartiran el mateix dia des d'una hora abans en la Casa de l'Aigua).

Dia 27 de juliol, a les 22.30 h., cinema, en el Palau de Congressos, entrada lliure (amb invitació, que es repartirà el mateix dia des d'una hora abans en el Palau de Congressos).

Dia 2 d'agost, a les 20.30 h. en el Palau de Congressos, entrada lliure (amb invitació, que es repartirà el dia del concert des d'una hora abans en el mateix Palau de Congressos).

CRÈDITS

XXVII Festival internacional de Música Antiga i Barroca de Peníscola

Una producció de L'Institut Valencià de Cultura, Diputació de Castelló i Ajuntament de Peníscola

Direcció Adjunta de Música i Cultura Popular Valenciana

Direcció artística | Leonardo Marqués

Producció | Pere Manuel / Pepa Albors

Imatge i disseny gràfic | JuarezCasanova

Documentació | Jorge García / Rafael Sanchis

Direcció Adjunta de Música i Cultura Popular Valenciana

Plaça de Viriat, sn | 46001 València

961 206 500

Web del Festival

<https://mab.ivc.gva.es/>

Venda anticipada d'entrades

taquilla.ivc.gva.es

Organitza:



GENERALITAT
VALENCIANA
Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport

TOTS
A UNA
veu



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA



DIPUTACIÓ
D
CASTELLÓ

PEÑÍSCOLA
AJUNTAMENT



Col·labora:



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



escolta
valència



CaixaBank